

MANUAL DEL PROPIETARIO Y DE GARANTÍA

 Lea este manual atentamente
antes de utilizar este vehículo.

FZ25
ABS FZN250-A

B8V-F8199-S1



PUNTOS DE REVISIÓN

Revisión No.	Fecha	Descripción
--	Septiembre-2020	Emisión
	Nov-2024	Actualización del manual de garantía. Pág. (12-1)
	May-2025	Actualización del manual de llantas. (Ultima hoja) y Manual de garantía pag. (12-2)

CONSTANCIA DE ENTREGA DE MANUAL DE GARANTIA Y AUTORIZACIÓN DE HABEAS DATA



SAU10133

Datos de la Motocicleta						
No. DE MOTOR	FECHA DE VENTA	MODELO	COLOR	CIUDAD DE VENTA	FECHA DE ENTREGA	
Datos del Cliente						
No. CÉDULA	FECHA DE NACIMIENTO	NOMBRE	APELLIDO	SEXO	No. CELULAR	CIUDAD DE RESIDENCIA
				M ☐ F ☐		
DIRECCIÓN DE RESIDENCIA				CORREO ELECTRÓNICO		
Al diligenciar este cupón, Como comprador y/o adquirente del vehículo acepto expresamente que lo he leído, entendido, aceptado y convenido en todas y cada una de las condiciones que en él se encuentran, las cuales acepto como parte integrante del contrato de compraventa, incluso el pacto arbitral consignado en el manual.						

“Señor DESTINATARIO y/o SUSCRITOR DE LA AUTORIZACIÓN:

Incolmotos-Yamaha S.A utilizará los datos por Usted consignados en este manual de garantías para suministrarle de forma periódica, cada que Incolmotos Yamaha S.A., Yamaha Motor Co., su Red de Distribución o sus encargados lo estimen conveniente, y mientras la actividad comercial se encuentre en operación, todo tipo de información comercial relacionada con los productos y servicios que comercializa, ofertas, promociones, demás datos o actividades relacionados. Esta información, en caso de que Incolmotos Yamaha así lo considere, será trasferida a terceras personas, nacionales o extranjeras (naturales o jurídicas) en calidad de encargados del tratamiento, con las cuales contrate actividades de cualquier tipo, quienes darán a la base de datos el uso informado en la presente. Así mismo, podrá ser transferida a la Red de distribución con que cuenta Incolmotos-Yamaha S.A., quienes darán el mismo uso informado en la presente. Se le informa que Usted como titular tiene los derechos consagrados en el artículo 8 de la ley 1581 de 2012: A) conocer, actualizar y rectificar sus datos. B) solicitar prueba de su autorización. C) ser informado sobre el uso que se le ha dado a sus datos. D) presentar quejas ante la SIC por infracciones. E) revocar su autorización de acuerdo con el procedimiento creado por la SIC. F) Acceder gratuitamente a sus datos personales El responsable del tratamiento es: Incolmotos Yamaha S.A. Dirección: Km. 20 Autopista Norte, costado oriental, vía Girardota, Antioquia. Nit: 890.916.911”.

FIRMA Y SELLO DISTRIBUIDOR	FIRMA DEL PROPIETARIO	NOMBRE DEL TÉCNICO

Señor distribuidor este desprendible debe ser enviado a Incolmotos Yamaha S.A una vez sea totalmente diligenciado.

LA GARANTIA DE ESTA MOTOCICLETA ES DE 12 MESES O 20.000 KM LO PRIMERO QUE SE CUMPLA

ALISTAMIENTO

- ☐ Verificar partes pintadas y cromadas
- ☐ Verificar Ajuste Tornillería (Elementos de seguridad)
- ☐ Verificar los niveles de aceite de motor, transmisión o cardan según sea el caso
- ☐ Verificar las mangueras del sistema de lubricación
- ☐ Verificar nivel de liquido de freno y ajustar si es necesario
- ☐ Verificar la tensión de la cadena de transmisión y la posición de los tensores
- ☐ Cargar la batería
- ☐ Verificar que no hayan fugas de aceite y colocar siempre la manguera de desfogue si se requiere
- ☐ Verificar el ajuste de los cables de acelerador, frenos, embrague y las mangueras de los frenos
- ☐ Verificar la presión de los neumáticos y ajuste de los radios
- ☐ Instalar y verificar los accesorios (Espejos, Herramientas y llaves)
- ☐ Verificar juego libre del embrague de acuerdo al modelo
- ☐ Verificar juego libre freno trasero de acuerdo al modelo
- ☐ Encender y ajustar revoluciones mínimas de motor de acuerdo al modelo
- ☐ Verificar el funcionamiento de luz de farola, direccionales, stop y demás indicadores del tablero o velocímetro.

LISTA DE CHEQUEO ENTREGA DE MOTOCICLETA

- ☐ Indicaciones sobre el despegue adecuado del motor
- ☐ Indicaciones sobre el mantenimiento adecuado de la motocicleta
- ☐ Indicaciones sobre el cubrimiento de la garantía
- ☐ Información sobre Peticiones, quejas y reclamos PQR
- ☐ Indicaciones sobre la revisiones de kilometraje
- ☐ Entrega de Manual de propietario y de garantía
- ☐ Indicaciones sobre utilización de los sistemas de luces frontales y direccionales
- ☐ Como medir el nivel de aceite del motor
- ☐ Informar sobre el juego libre de manigueta freno delantero y de embrague
- ☐ Informar sobre el juego libre pedal de freno trasero
- ☐ Información sobre indicadores del tablero o velocímetro
- ☐ Indicaciones sobre el cuidado y tensión de la cadena
- ☐ Informar sobre la presión de aire adecuada en cada una de las llantas
- ☐ Informar sobre la limpieza y lubricación del filtro de aire (Depende del modelo)

ATENCIÓN

TODA LA INFORMACION REFERENTE A LOS CUIDADOS QUE DEBE TENER CON SU MOTOCICLETA ASI COMO TODAS LAS CONDICIONES PARA ACCEDER A LA GARANTIA, SE ENCUENTRAN ESPECIFICADAS EN EL MANUAL DE PROPIETARIOS Y DE GARANTIA.

ADVERTENCIA

EL NO CUMPLIMIENTO DE CADA UNA DE LAS RECOMENDACIONES A LAS QUE HACE REFERENCIA EL MANUAL DE GARANTIA Y DE PROPIETARIO, PUEDE GENERA DAÑOS QUE AFECTEN EL FUNCIONAMIENTO ADECUADO DE SU MOTOCICLETA Y EN CONSECUENCIA LA NO ACEPTACION DE LA RECLAMACION DE LA GARANTÍA POR EL NO CUMPLIMIENTO DE ESTAS RECOMENDACIONES.

Firma Distribuidor

Firma Cliente

MANUAL DEL PROPIETARIO Y DE GARANTÍA



PARA MAYOR INFORMACIÓN DEL SISTEMA, CONSULTE LA
PAGINA 4-8 DE ESTE MANUAL DE PROPIETARIO



SISTEMA DE ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES, CONSULTE LA
PÁGINA 4-1 DE ESTE MANUAL DE PROPIETARIO

B8V-F8199-S1

SAU46094

 **Lea este manual atentamente antes de utilizar este vehículo. Este manual debe acompañar al vehículo si este se vende.**

Introducción

SAU10103

¡Bienvenido al mundo de las motocicletas Yamaha!

Como propietario de una FZ 25 (FZN250-A), se beneficia usted de la amplia experiencia de Yamaha y de la más avanzada tecnología en el diseño y la fabricación de productos de alta calidad que han dado a Yamaha su reputación de fiabilidad.

Lea este manual en su totalidad para disfrutar de todas las ventajas de su FZ 25 (FZN250-A). El manual del propietario no solo le enseñará cómo utilizar, revisar y mantener su motocicleta, sino además cómo protegerse a sí mismo y a otros de problemas y accidentes.

Además, los numerosos consejos contenidos en este manual le ayudarán a mantener su motocicleta en las mejores condiciones posibles. Si necesita cualquier aclaración adicional, no dude en ponerse en contacto con su concesionario Yamaha. El equipo de Yamaha le desea muchos paseos seguros y agradables. Recuerde, ¡la seguridad es lo primero! Yamaha mejora constantemente el diseño y la calidad de sus productos. Por tanto, aunque este manual contiene la información más actual en el momento de imprimirse, pueden existir pequeñas discrepancias entre su motocicleta y este manual. Si necesita cualquier aclaración relativa a este manual, consulte a su concesionario Yamaha.

SWA10032



Lea este manual atentamente y en su totalidad antes de utilizar esta motocicleta.

Información importante relativa al manual

SAU10134

En este manual, la información particularmente importante se distingue mediante las siguientes anotaciones:

	Este es el símbolo de aviso de seguridad. Se utiliza para avisarle de un posible peligro de daños personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles daños personales o un accidente mortal.
 ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar un accidente mortal o daños personales graves.
ATENCIÓN	ATENCIÓN indica precauciones especiales que se deben adoptar para evitar que el vehículo u otros bienes resulten dañados.
NOTA	NOTA proporciona información clave para facilitar o clarificar los procedimientos.

*El producto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Información importante relativa al manual

SAUE0011

**FZ25 (FZN250-A)
MANUAL DEL PROPIETARIO
©2019 Yamaha Motor Co., Ltd.
1ª edición, Septiembre 2020
Todos los derechos reservados.
Toda reimpresión o uso no autorizado
sin el consentimiento escrito de
Yamaha Motor Co.,Ltd.
quedan expresamente prohibidos.
Impreso en Colombia.**

Tabla de contenidos

Ubicación de rótulos importantes	1-1
---	------------

Información relativa a la seguridad	2-1
--	------------

Descripción	3-1
Vista izquierda	3-1
Vista derecha.....	3-2
Mandos e instrumentos.....	3-3

Funciones de los instrumentos y mandos	4-1
---	------------

Interruptor principal/Bloqueo de la dirección.....	4-1
Luces indicadoras y luz de aviso ...	4-2
Visor multifunción	4-3
Interruptores del manillar.....	4-6
Manigueta de embrague	4-7
Pedal de cambio	4-7
Manigueta de freno	4-7
Pedal de freno	4-7
A B S	4-8
Tapón del depósito de gasolina	4-9
Combustible	4-10
Catalizador	4-11
Asientos.....	4-11
Portacascos.....	4-13
Soporte lateral.....	4-13
Sistema de corte del circuito de arranque.....	4-14

Para su seguridad – comprobaciones previas	5-1
---	------------

Utilización y puntos importantes para la conducción.....	6-1
Arranque del motor	6-1
Cambio de marchas.....	6-2
Consejos para reducir el consumo de gasolina	6-2
Rodaje del motor	6-3
Estacionamiento	6-3

Mantenimiento y ajustes periódicos	7-1
---	------------

Juegos de herramientas del propietario	7-1
Cuadro de mantenimiento periódico del sistema de control de emisiones	7-3
Cuadro general de mantenimiento y engrase	7-5
Desmontaje y montaje de los paneles	7-9
Comprobación de la bujía.....	7-10
Aceite del motor y filtro de aceite	7-11
Cambio del filtro de aire y limpieza del tubo de drenaje	7-13
Ralentí del motor.....	7-15
Ajuste del juego libre del puño del acelerador	7-16

Holgura de las válvulas.....	7-16
Llantas.....	7-17
Rines de aleación.....	7-18
Ajuste del juego libre de la Manigueta de embrague	7-19
Comprobación del juego libre de la manigueta del freno	7-20
Interruptores de la luz de freno ...	7-20
Comprobación de las pastillas de freno delantero y trasero.....	7-21
Comprobación del líquido de freno	7-21
Cambio del líquido de frenos	7-23
Juego de la cadena de transmisión.....	7-23
Limpieza y engrase de la cadena de transmisión.....	7-24
Comprobación y engrase de los cables	7-25
Comprobación y engrase del puño del acelerador y la terminación del cable.....	7-25
Comprobación y engrase de los pedales de freno y cambio.....	7-26
Comprobación y engrase de las maniguetas de freno y embrague	7-26
Verificación y engrase del soporte central y el soporte lateral.....	7-27

Tabla de contenidos

Engrase de los pivotes del basculante	7-27
Comprobación de la horquilla delantera	7-28
Comprobación de la dirección	7-28
Comprobación de los cojinetes de las ruedas	7-29
Batería	7-29
Cambio de fusible	7-30
Faro	7-32
Bombilla de la luz de posición delantera	7-32
Luz de freno/piloto trasero	7-32
Cambio de la bombilla de un intermitente	7-32
Cambio de una bombilla de la luz de la matrícula	7-33
Rueda delantera	7-34
Rueda trasera	7-34
Identificación de averías	7-34
Cuadro de identificación de averías	7-35

Cuidados y almacenamiento de la motocicleta	8-1
Precaución relativa al color mate	8-1
Cuidados	8-1
Almacenamiento	8-3

Especificaciones	9-1
-------------------------------	------------

Información para el consumidor	10-1
Números de identificación	10-1
Registro de los datos del vehículo	10-2

Índice alfabético	11-1
--------------------------------	-------------

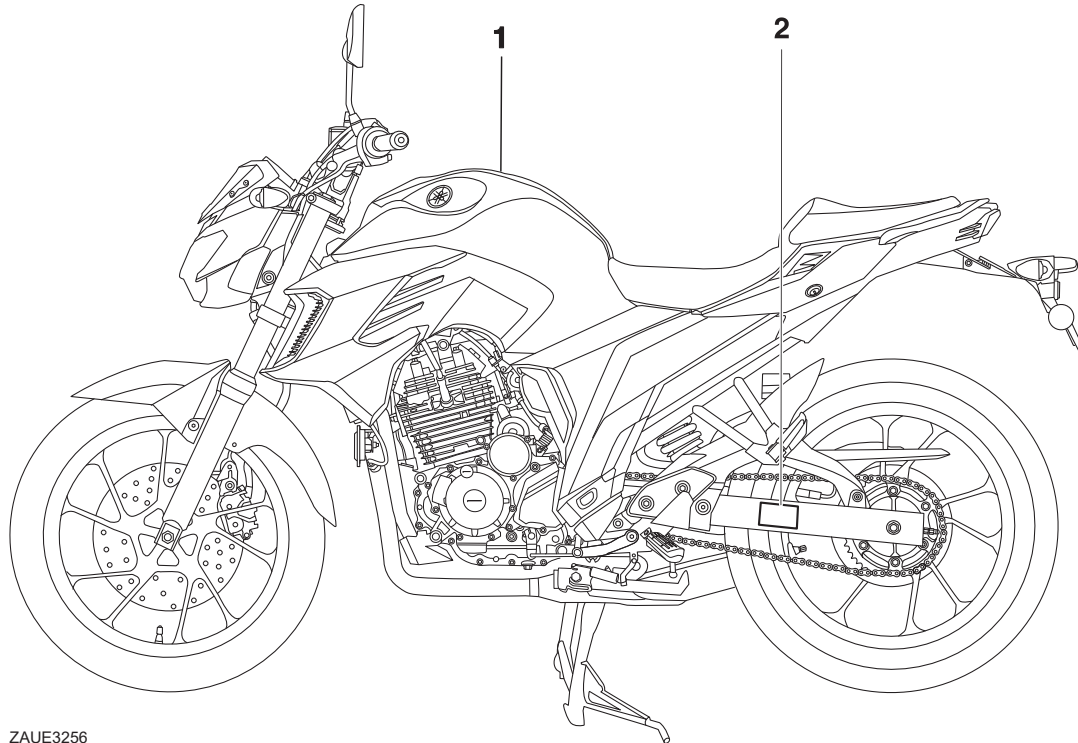
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	12-1
MEDIO AMBIENTE: PLAN POSCONSUMO DE BATERÍAS	13-1

Ubicación de rótulos importantes

SAU10385

1

Lea y entienda todos los rótulos del vehículo. Contienen información importante para la utilización segura y correcta del mismo. No retire nunca ningún rótulo del vehículo. Si un rótulo se deteriora y resulta difícil de leer o se desprende, puede obtener uno de repuesto en su concesionario Yamaha.



ZAUE3256

Ubicación de rótulos importantes

1

1



.Before you operate this vehicle,
read the owner's manual.

.Lire le manuel du propriétaire
avant d'utiliser ce véhicule.

.Antes de conducir este vehículo,
lea el manual del propietario.

B97-F1568-00

ZAUE2873

2



100kPa=1bar

kPa, psi

kPa, psi

	175, 25	200, 29
	175, 25	200, 29

B97-F1668-00



SAU1028C

Sea un propietario responsable

Como propietario del vehículo, es usted responsable de su funcionamiento seguro y adecuado.

Las motocicletas son vehículos de dos ruedas.

La seguridad de su uso y funcionamiento depende de la aplicación de las técnicas de conducción apropiadas, así como de la habilidad del conductor. Todo conductor debe conocer los requisitos siguientes antes de conducir esta motocicleta.

Debe:

- Obtener instrucciones completas de una fuente competente sobre todos los aspectos del funcionamiento de la motocicleta.
- Observar las advertencias y los requisitos de mantenimiento que se indican en el presente Manual del propietario.
- Obtener una formación cualificada en las técnicas de conducción seguras y apropiadas.
- Obtener un servicio técnico profesional según se indica en el presente Manual del propietario o cuando las condiciones mecánicas así lo requieran.

- Nunca conduzca una motocicleta sin la formación o la instrucción adecuada. Realice un curso de formación. Los principiantes deben recibir formación por parte de un instructor titulado. Póngase en contacto con un concesionario autorizado de motocicletas para obtener información sobre los cursos de formación más cercanos a su zona.

Seguridad en la conducción

Realice las comprobaciones previas cada vez que vaya a utilizar el vehículo para estar seguro de que se encuentra en condiciones seguras de funcionamiento. Si no revisa o mantiene el vehículo correctamente aumentarán las posibilidades de accidente o daños materiales. Consulte en la página 5-1 el listado de comprobaciones previas.

- Esta motocicleta está diseñada para llevar al conductor y un pasajero.
- La mayor parte de los accidentes de tráfico entre coches y motocicletas se deben al hecho de que el conductor del coche no ha detectado ni reconocido a la motocicleta. Muchos accidentes se han producido porque el conductor del coche no ha visto la motocicleta. Una medida muy eficaz

para reducir las posibilidades de este tipo de accidente es el hacerse bien visible.

Por tanto:

- Lleve una chaqueta de color brillante.
- Sea especialmente prudente al aproximarse a cruces y pasarlos, ya que los cruces son los lugares en los que se producen accidentes de motocicleta con mayor frecuencia.
- Circule por donde los otros conductores puedan verle. Evite permanecer en los ángulos sin visión de otros conductores.
- Nunca realice el mantenimiento de una motocicleta sin los conocimientos adecuados. Póngase en contacto con un concesionario autorizado de motocicletas para que le informe acerca del mantenimiento básico de la motocicleta. Únicamente el personal certificado puede llevar a cabo determinados tipos de mantenimiento.
- En muchos accidentes están implicados conductores inexpertos. De hecho, muchos conductores que han

Información relativa a la seguridad

2

estado implicados en accidentes ni siquiera tienen un permiso de conducir motocicletas vigente.

- No conduzca sin estar cualificado y no preste su motocicleta a personas que no lo estén.
- Conozca sus capacidades y sus límites. El hecho de permanecer dentro de sus límites le ayudará a evitar un accidente.
- Le recomendamos que practique en un lugar donde no haya tráfico hasta que se haya familiarizado completamente con la motocicleta y todos sus mandos.
- Muchos accidentes se han debido a un error del conductor de la motocicleta. Un error típico consiste en abrirse demasiado en una curva a causa del exceso de velocidad o el subviraje (ángulo de ladeo insuficiente para la velocidad).
- Respete siempre el límite de velocidad y no circule nunca más rápido de lo que resulte adecuado según el estado de la calzada y el tráfico.
- Señale siempre antes de girar o cambiar de carril. Cerciórese de que los otros conductores puedan verle.

- La postura del conductor y del pasajero es importante para poder mantener un control adecuado.
- Para mantener el control de la motocicleta durante la marcha, el conductor debe mantener ambas manos en el manillar y ambos pies en las estriberas.
- El pasajero debe sujetarse siempre al conductor, a la correa del asiento o al asidero con las dos manos y mantener ambos pies en las estriberas del pasajero. No lleve nunca a un pasajero que no pueda mantener firmemente ambos pies en las estriberas.
- No conduzca nunca bajo los efectos del alcohol u otras drogas.
- Esta motocicleta está diseñada únicamente para circular en calle/carretera. No es adecuado para caminos.

Protección personal

La mayoría de las muertes en accidentes de motocicleta se producen por lesiones en la cabeza. El uso de un casco de seguridad es esencial en la prevención o reducción de las lesiones en la cabeza.

- Utilice siempre un casco homologado.

- Utilice una máscara o gafas. El viento en los ojos sin proteger puede reducir la visión y retrasar la percepción de un peligro.
- El uso de una chaqueta, botas, pantalones y guantes resistentes, etc., resulta eficaz para prevenir o reducir las abrasiones o laceraciones.
- No lleve nunca prendas amplias que puedan engancharse en los mandos, las estriberas o en las ruedas y provocar lesiones o un accidente.
- Utilice siempre ropa protectora que le cubra las piernas, los tobillos y los pies. El motor y el sistema de escape están muy calientes durante la marcha o después y pueden provocar quemaduras.
- El pasajero debe observar también las precauciones indicadas anteriormente.

Evite el envenenamiento por monóxido de carbono

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas letal. La inhalación de monóxido de carbono puede provocar dolores de cabeza, mareo, somnolencia, náuseas, confusión y, por último, la muerte.



El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que puede estar presente aunque no se vea ni se huela nada procedente del escape del motor. Se pueden acumular en tiempo muy breve niveles letales de monóxido de carbono que le postrarán rápidamente y le impedirán salvarse. Asimismo, en lugares cerrados o mal ventilados pueden mantenerse niveles letales de monóxido de carbono durante horas o días. Si nota cualquier síntoma de envenenamiento por monóxido de carbono abandone el lugar inmediatamente, respire aire fresco y **SOLICITE TRATAMIENTO MÉDICO**.

- No ponga el motor en marcha en un lugar cerrado. Aunque intente eliminar los gases de escape con extractores o ventanas y puertas abiertas, el monóxido de carbono puede alcanzar rápidamente niveles peligrosos.
- No ponga en marcha el motor en lugares mal ventilados o parcialmente cerrados como cobertizos, garajes o cocheras.
- No ponga en marcha el motor en el exterior cuando los gases de escape puedan penetrar en un edificio a través de aberturas como ventanas y puertas.

Carga

La incorporación de accesorios o carga que modifiquen la distribución del peso de la motocicleta puede reducir su estabilidad y manejabilidad. Para evitar la posibilidad de un accidente, tenga mucho cuidado al añadir carga o accesorios a la motocicleta. Si ha añadido carga o accesorios a la motocicleta, conduzca con mucha precaución. A continuación, además de información sobre accesorios, exponemos algunas reglas generales que se deben observar en caso de cargar equipaje o añadir accesorios a la motocicleta:

El peso total del conductor, el pasajero, los accesorios y el equipaje no debe superar la carga máxima. **La utilización de un vehículo sobrecargado puede ocasionar un accidente.**

Carga máxima:
165 kg (364 lb)

Cuando lo cargue dentro de este límite de peso, tenga en cuenta lo siguiente:

- El peso del equipaje y los accesorios debe mantenerse lo más bajo y cerca posible de la motocicleta. Sujete bien los objetos más pesados lo más cerca posible del centro del vehículo y distribuya el peso lo más uniformemente

posible en ambos lados de la motocicleta a fin de reducir al mínimo el desequilibrio o la inestabilidad.

- El desplazamiento de pesos puede crear un desequilibrio repentino. Verifique que los accesorios y la carga estén bien sujetos a la motocicleta antes de iniciar la marcha. Compruebe con frecuencia las fijaciones de los accesorios y las sujeciones de la carga.
- Ajuste correctamente la suspensión en función de la carga que lleve (únicamente en los modelos con suspensión ajustable) y compruebe el estado y la presión de las llantas
- No sujete nunca objetos grandes o pesados al manillar, la horquilla delantera o el guardabarros delantero. Tales objetos, como por ejemplo sacos de dormir, bolsas de lona o tiendas de campaña, pueden crear inestabilidad en el manejo o disminuir la respuesta de la dirección.
- **Este vehículo no está diseñado para arrastrar un remolque o para acoplarle un sidecar.**

Información relativa a la seguridad

2

Accesorios originales Yamaha

La elección de los accesorios para el vehículo es una decisión importante. Los accesorios originales Yamaha que se pueden adquirir únicamente en los concesionarios Yamaha han sido diseñados, probados y aprobados por Yamaha para su vehículo. Muchas empresas sin relación con Yamaha fabrican repuestos y accesorios u ofrecen otras modificaciones para vehículos Yamaha. Yamaha no puede probar los productos que fabrican estas empresas. Por tanto, Yamaha no puede respaldar ni recomendar el uso de accesorios no vendidos por Yamaha ni modificaciones no recomendadas específicamente por Yamaha, incluso si las vende e instala un concesionario Yamaha.

Repuestos, accesorios y modificaciones no originales

Aunque algunos productos no originales pueden tener un diseño y una calidad similares a los accesorios originales Yamaha, debe tener presente que algunos de estos accesorios no originales o modificaciones no resultan adecuados debido a la posibilidad de que representen un peligro para usted u otras personas. La instalación de productos no originales o las modificaciones realizadas en su vehículo que alteren

su diseño o sus características de funcionamiento pueden representar, para usted y otras personas, un peligro de daños personales graves o un accidente mortal. Es usted responsable de los daños personales relacionados con la alteración del vehículo. Cuando instale accesorios, tenga en cuenta las recomendaciones siguientes, así como las que se facilitan en el apartado “Carga”.

- No instale nunca accesorios o lleve carga que puedan afectar a las prestaciones de la motocicleta. Revise cuidadosamente el accesorio antes de utilizarlo, a fin de cerciorarse de que de ningún modo reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación, ni limite el recorrido de la suspensión, el recorrido de la dirección o el funcionamiento de los mandos ni obstaculice las luces o reflectores.
- Los accesorios montados en el manillar o en la zona de la horquilla delantera pueden crear inestabilidad por distribución de peso inadecuada o alteraciones aerodinámicas. Se debe limitar al máximo el número de accesorios montados en el

manillar o en la zona de la horquilla delantera y tales accesorios deberán ser lo más ligeros posible.

- Los accesorios voluminosos o grandes pueden afectar gravemente a la estabilidad de la motocicleta por sus efectos aerodinámicos. La motocicleta puede adquirir una tendencia a levantarse por efecto del viento de frente o hacerse inestable con viento de costado. Estos accesorios, asimismo, pueden provocar inestabilidad al adelantar o ser adelantado por vehículos de gran tamaño.
- Algunos accesorios pueden obligar al conductor a desplazarse de su posición normal de conducción. Esta posición inadecuada limita la libertad de movimiento del conductor y puede limitar su capacidad de control; por tanto, no se recomiendan tales accesorios.
- Tenga cuidado al añadir accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos superan la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta puede producirse una avería eléctrica, la cual puede provocar el apagado de las luces o la pérdida de potencia del motor, con el consiguiente peligro.



Llantas y rines no originales

Las llantas y rines con los que se entrega la motocicleta han sido diseñados conforme a las prestaciones de la misma y para aportar la combinación óptima de manejabilidad, frenada y confort. Es posible que otras llantas, rines, medidas y combinaciones no resulten adecuados. Consulte en la página 7-17 las especificaciones de las llantas e información sobre su mantenimiento y sustitución.

Transporte de la motocicleta Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes antes de transportar la motocicleta en otro vehículo.

- Retire cualquier elemento suelto de la motocicleta.
- Compruebe que el grifo de gasolina (si está equipado) esté cerrado y no haya fugas de gasolina.
- Ponga una marcha (modelos con transmisión manual).
- Asegure la motocicleta con sujetadores o correas adecuadas fijadas a piezas sólidas de la motocicleta, como el bastidor o la brida triple de la horquilla superior delantera (y no, por ejemplo, los manillares montados en goma, los intermitentes o cualquier pieza que pudiera romperse). Elija la

ubicación de las correas con detenimiento para evitar que generen fricción y rayen las superficies pintadas durante el transporte.

- Si es posible, la suspensión debería estar comprimida en parte mediante las sujetaciones, para que la motocicleta no rebote excesivamente durante el transporte.

Información relativa a la seguridad

SAUU0030

Cascos

El empleo de este vehículo sin usar un casco de motocicleta homologado aumenta la probabilidad de sufrir lesiones graves en la cabeza o incluso mortales en caso de accidente. La mayoría de muertes en accidentes de motocicleta o ciclomotor son resultado de lesiones en la cabeza.

El uso de un casco de seguridad es el factor más importante para evitar las lesiones en la cabeza o minimizar su gravedad.

Elija siempre un casco de motocicleta homologado

Preste atención a los elementos siguientes a la hora de elegir un casco de motocicleta.

- El casco en todo momento debe cumplir con las normas técnicas que el Gobierno Colombiano indique al respecto.
- La talla del casco debe ajustarse al tamaño de la cabeza del motociclista.
- No someta nunca un casco a golpes fuertes.



ZAUU0003

Uso correcto del casco



ZAUU0007

Uso incorrecto del casco

Uso correcto del casco

Abroche siempre el cierre de la barbilla. En caso de accidente, es mucho menos probable que el casco se suelte si el cierre de la barbilla está abrochado.

Tipos de casco y su uso

ZAUU0004

- **Jet:** debe usarse únicamente para circular a velocidades bajas o medias



ZAUU0005

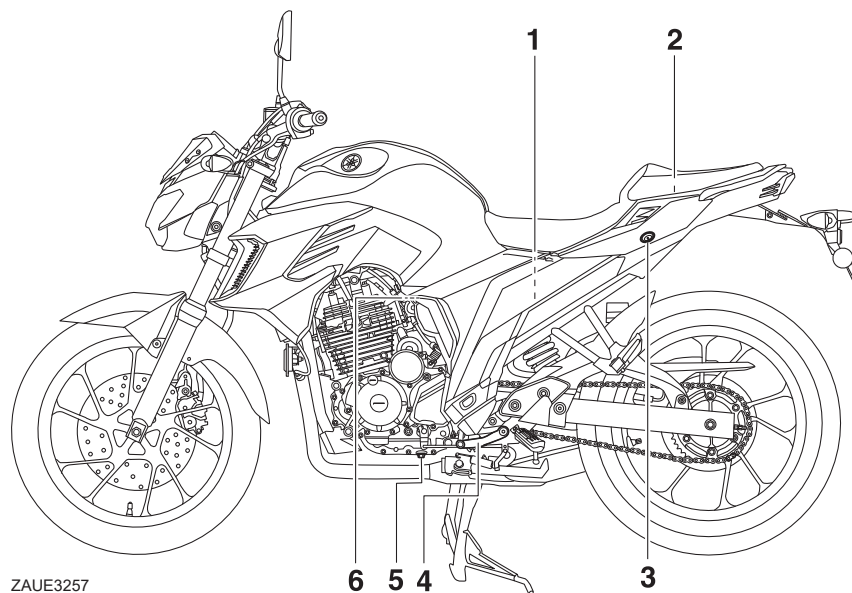
- **Integral:** debe usarse para circular a velocidades medias o altas



ZAUU0006

- Señor usuario recuerde que bajo ninguna circunstancia usted debe conducir su vehículo a una velocidad que supere la máxima permitida por la autoridad competente. Así mismo se recomienda, en caso de no tener la experiencia suficiente, conducir a bajas velocidades su vehículo

Vista izquierda



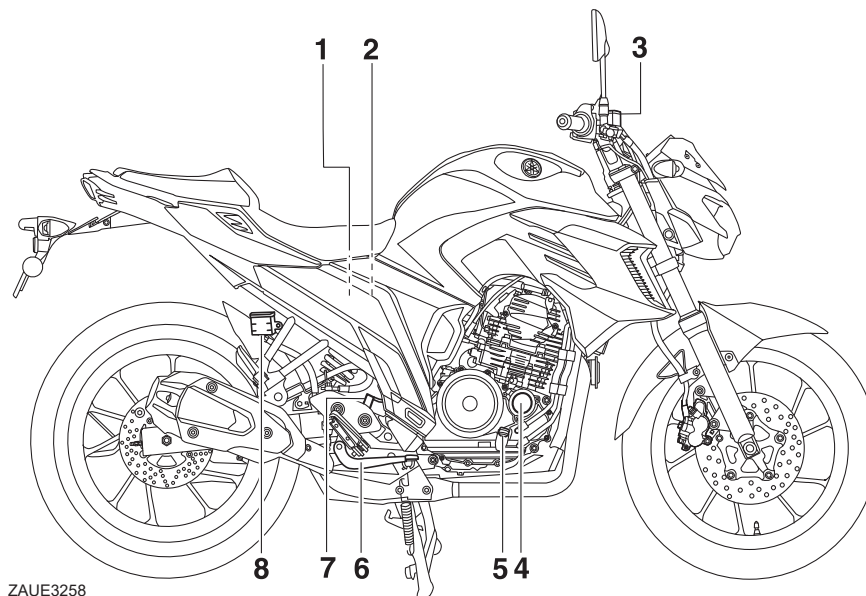
1. Filtro de aire (página 7-13)
2. Juego de herramientas del propietario (página 7-1)
3. Cerradura del asiento (página 4-11)
4. Pedal de cambio (página 4-7)
5. Perno de drenaje del aceite del motor (página 7-11)
6. Tornillo de ajuste del ralenti (página 7-15)

Descripción

SAU10421

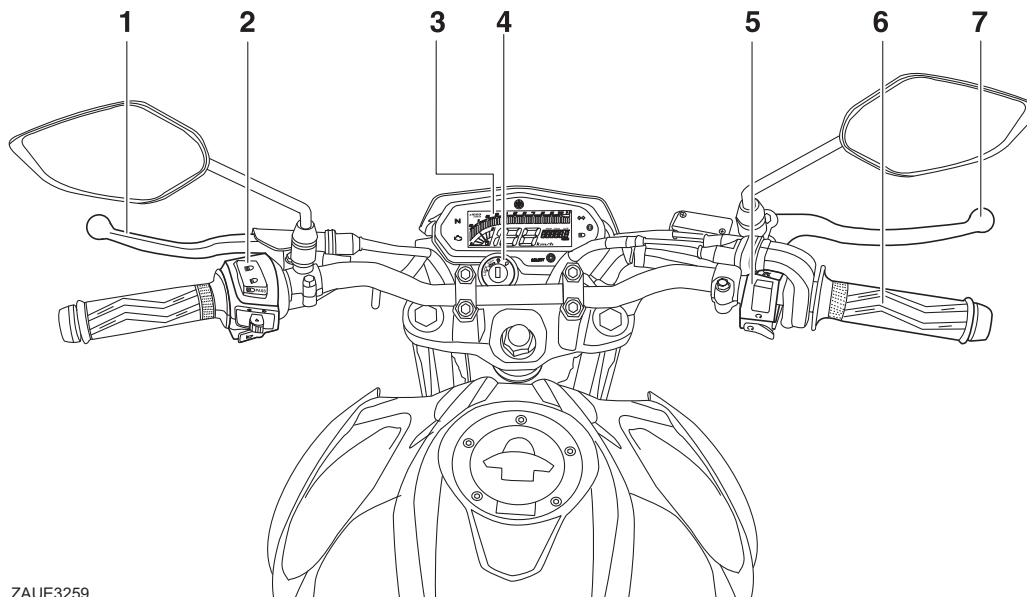
Vista derecha

3



1. Batería (página 7-29)
2. Fusible (página 7-30)
3. Depósito de líquido del freno delantero (página 7-21)
4. Filtro de aceite del motor (página 7-11)
5. Varilla de medición del aceite del motor (página 7-11)
6. Pedal de freno (página 4-7)
7. Interruptor de la luz de freno trasero (página 7-20)
8. Depósito de líquido del freno trasero (página 7-21)

Mandos e instrumentos



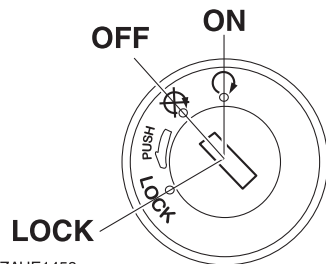
ZAUE3259

1. Manigueta de embrague (página 4-7)
2. Interruptores izquierdos del manillar (página 4-6)
3. Visor multifunción (página 4-3)
4. Interruptor principal/Bloqueo de la dirección (página 4-1)
5. Interruptores derechos del manillar (página 4-6)
6. Puño del acelerador (página 7-16)
7. Manigueta de freno (página 4-7)

Funciones de los instrumentos y mandos

Interruptor principal/Bloqueo de la dirección

SAU10462



El interruptor principal/bloqueo de la dirección controla los sistemas de encendido y luces y se utiliza para bloquear la dirección. A continuación se describen las diferentes posiciones.

○ (act.)

SAUE3340

Todos los circuitos eléctricos reciben corriente. La luz de la instrumentación, el piloto trasero, la luz de la matrícula y las luces de posición se encienden y se puede arrancar el motor. La llave no se puede extraer.

NOTA

El faro se enciende automáticamente cuando se arranca el motor y permanece encendido incluso si el interruptor de paro del motor se gira a "X". El faro se apagará cuando la llave se gire a "X".

SAU54301

⊗ (desact.)

Todos los sistemas eléctricos están desactivados. Se puede extraer la llave.

SWA16371

⚠ ADVERTENCIA

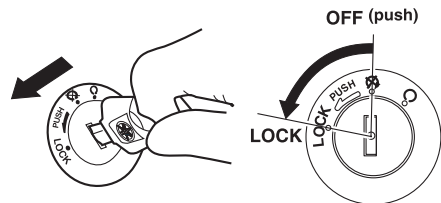
No gire nunca la llave a "X" ni a "LOCK" con el vehículo en movimiento. De lo contrario, el sistema eléctrico se desconectará y puede perder el control o sufrir un accidente.

SAU79610

BLOQUEADO (LOCK)

La dirección está bloqueada y todos los sistemas eléctricos están desactivados. Se puede extraer la llave.

Para bloquear la dirección



ZAUE2876

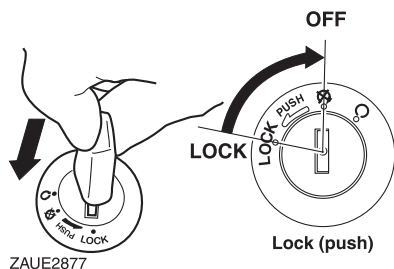
1. Gire el manillar completamente a la izquierda o a la derecha.
2. Con la llave en la posición "X", empujela hacia dentro y gírela a la posición "LOCK".
3. Extraiga la llave.

NOTA

Si la dirección no se bloquea, gire el manillar ligeramente a la izquierda o a la derecha.

Funciones de los instrumentos y mandos

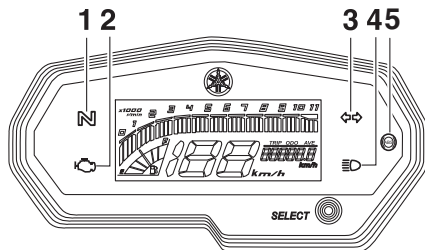
Para desbloquear la dirección



ZAUE2877

Desde la posición "LOCK", empuje la llave y gírela a la posición "OFF".

Luces indicadoras y luz de aviso



SAU1100D

ZAUE2878

1. Luz indicadora de punto muerto "N"
2. Luz de aviso de avería del motor "i"
3. Luz indicadora de intermitencia "↔"
4. Luz indicadora de la luz de carretera "≡"
5. Luz indicadora del sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Luz indicadora de intermitencia "↔"
Esta luz indicadora parpadea cuando está activada una luz de intermitencia.

SAU11022

Luz indicadora de punto muerto "N"

Esta luz indicadora se enciende cuando la transmisión se encuentra en posición de punto muerto.

SAU11061

Luz indicadora de la luz de carretera "≡"

Este testigo se enciende cuando están conectadas las luces de carretera.

SAU11081

Luz de aviso de avería del motor "i"

Esta luz de aviso se enciende o parpadea cuando se detecta un problema en el circuito eléctrico de control del motor. En ese caso, haga revisar el sistema de autodiagnóstico en un concesionario Yamaha.

SAU68540

El circuito eléctrico de la luz de aviso se puede comprobar girando la llave a la posición "OFF". La luz de aviso debe encenderse durante unos segundos y luego apagarse.

Si la luz de aviso no se enciende inicialmente al girar la llave a la posición "OFF" o si permanece encendida, haga revisar el circuito eléctrico en un concesionario Yamaha.

WAU85180

Luz de advertencia del ABS "ABS"

Esta luz de advertencia se enciende al arrancar el motor y se debe apagar después de comenzar a conducir. Si la luz de advertencia se enciende durante la conducción, es posible que el sistema de antibloqueo del freno no esté funcionando correctamente.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia del ABS no se apaga después de llegar a la velocidad de 10 km/h, o si la luz de advertencia se enciende durante la conducción:

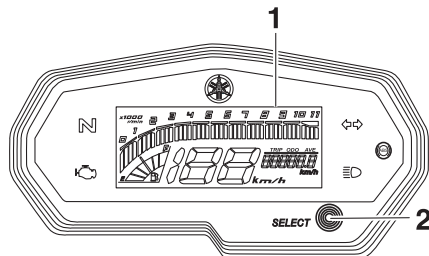
- Tenga cuidado para evitar posibles bloqueos de las ruedas durante un frenado de emergencia.
- Lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen cuanto antes.

Funciones de los instrumentos y mandos

Visor multifunción

SAU79722

- consumo instantáneo de gasolina
- consumo medio de gasolina
- reloj
- dispositivo de autodiagnóstico



ZAUE2879

1. Visor multifunción
2. Botón de selección "SELECT"

ADVERTENCIA

Asegúrese de parar el vehículo para manipular el visor multifunción. La manipulación del visor multifunción durante la marcha puede distraer al conductor y ocasionar un accidente.

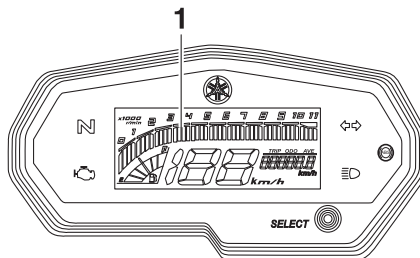
El visor multifunción está provisto de los elementos siguientes:

- velocímetro
- tacómetro
- indicador de gasolina
- cuentakilómetros
- dos cuentakilómetros parciales
- cuentakilómetros parcial de reserva de gasolina

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad de desplazamiento del vehículo en kilómetros por hora (km/h).

Tacómetro



ZAUE2880

1. Tacómetro

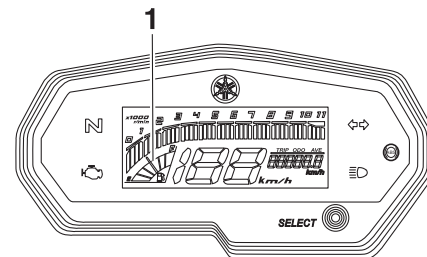
El tacómetro indica el régimen del motor en revoluciones por minuto (r/min) x 1000. El tacómetro permite observar el régimen del motor y mantenerlo dentro del margen de potencia óptimo.

SCAE0060

ATENCIÓN

Cuando el régimen del motor es de 9251 r/min o superior, todos los segmentos del tacómetro parpadean. No utilice el motor a esos regímenes.

Indicador de gasolina



ZAUE2881

1. Indicador de gasolina

El indicador de gasolina indica la cantidad de gasolina que contiene el depósito. A medida que disminuye el nivel de gasolina, los segmentos del indicador se van apagando desde "F" (lleno) hasta "E" (vacío). Cuando quedan aproximadamente 2.1 L (0.55 US gal, 0.46 Imp.gal) de gasolina, el último segmento del indicador de gasolina y el indicador de aviso "⛽" comienzan a parpadear. En ese caso, ponga gasolina lo antes posible.

NOTA

Si el último segmento sigue parpadeando después de poner gasolina o si parpadean todos los segmentos, haga revisar el sistema eléctrico en un concesionario Yamaha.

Cuentakilómetros y cuentakilómetros parciales

Al pulsar brevemente (menos de un segundo) el botón “SELECT”, la indicación cambia alternativamente entre cuentakilómetros “ODO” y cuentakilómetros parciales “TRIP 1” y “TRIP 2”, consumo instantáneo de gasolina “Km/L”, consumo medio de gasolina “AVE_ _ Km/L” y reloj “CLOCK” en el orden siguiente:

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → Km/L → AVE_ _ Km/L → CLOCK → ODO

Cuentakilómetros

El cuentakilómetros muestra la distancia total recorrida por el vehículo.

Cuentakilómetros parciales

El cuentakilómetros parcial indica la distancia total recorrida desde que se puso a cero por última vez.

Para poner un cuentakilómetros parcial a cero, selecciónelo pulsando el botón “SELECT” durante un segundo.

NOTA

- El cuentakilómetros se bloquea cuando llega a 999999 y no se puede poner a cero.
- Los cuentakilómetros parciales se ponen a cero automáticamente y siguen contando cuando llegan a 999.9.

Cuentakilómetros parcial de reserva de gasolina

El cuentakilómetros parcial en reserva de gasolina indica la distancia total recorrida desde que se encendió la luz de aviso del nivel de gasolina.

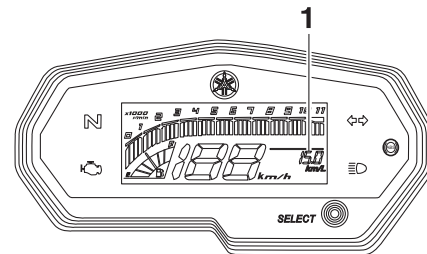
Si el último segmento del indicador de gasolina comienza a parpadear, la indicación cambia automáticamente a cuentakilómetros parcial en reserva “TRIP F” y empieza a contar la distancia recorrida desde ese punto. En ese caso, pulse el botón “SELECT” para cambiar la indicación entre los distintos cuentakilómetros parciales, el cuentakilómetros, el consumo instantáneo y el consumo medio en el orden siguiente:

TRIP F → TRIP 1 → TRIP 2 → Km/L → AVE_ _ Km/L → CLOCK → ODO → TRIP F

NOTA

Puede poner a cero el cuentakilómetros parcial de reserva de gasolina de forma manual, o se pondrá a cero automáticamente y desaparecerá del visor después de repostar y recorrer 5 km (3 mi).

Consumo instantáneo de gasolina



ZAUE2964

1. Pantalla del consumo instantáneo de gasolina

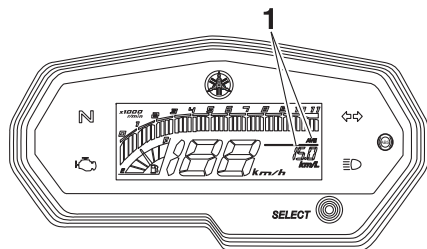
- “Km/L”: Distancia que se puede recorrer con 1.0 L de gasolina en las condiciones de marcha del momento.

Funciones de los instrumentos y mandos

NOTA

Cuando se circula a menos de 10 km/h (6 mi/h), se muestra “_ _ _”.

Consumo medio de gasolina



ZAUE2965

1. Pantalla del consumo medio de gasolina

Indica el consumo medio de gasolina desde que se puso a cero por última vez.

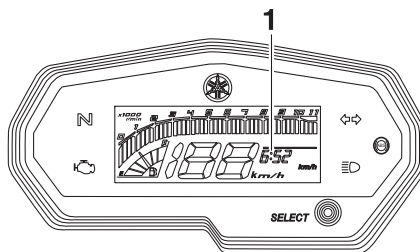
- “AVE_ _ _ Km/L”: Distancia media que se puede recorrer con 1.0 L de gasolina.

Para poner a cero el consumo medio de gasolina, pulse el botón “SELECT” durante un segundo.

NOTA

Después de poner a cero el consumo medio de gasolina, indica “_ _ _” hasta que el vehículo ha recorrido 0.1 km (0.06 mi).

Reloj



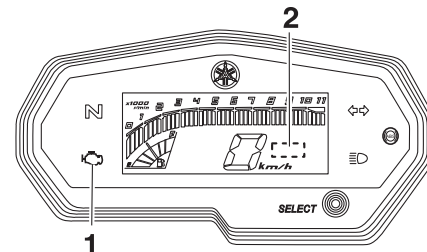
ZAUE2966

1. Reloj

Para poner el reloj en hora

1. Gire la llave a la posición “○”.
2. Pulse el interruptor “SELECT” para cambiar a la indicación del reloj.
3. Pulse el botón “SELECT” durante dos segundos; los dígitos de las horas comienzan a parpadear.
4. Utilice el botón “SELECT” para ajustar las horas.
5. Pulse el botón “SELECT” y los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
6. Utilice el botón “SELECT” para ajustar los minutos.
7. Pulse el botón “SELECT” para confirmar los ajustes y poner en funcionamiento el reloj.

Modo de autodiagnóstico



ZAUE2882

1. Luz de aviso de avería del motor “”
2. Visor de código de error

Este modelo está equipado con una función de autodiagnóstico para varios circuitos eléctricos.

Si se detecta un fallo en cualquiera de estos circuitos, la luz de aviso de avería del motor se enciende y el indicador muestra un código de error.

Si el indicador muestra algún código de error, anote el código y haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.

SCA11591

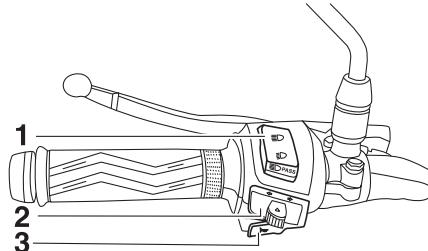
ATENCIÓN

Si el visor indica un código de error, se debe revisar el vehículo lo antes posible para evitar que se averíe el motor.

Funciones de los instrumentos y mandos

Interruptores del manillar

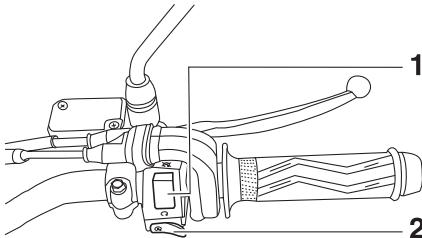
Izquierda



ZAUE2883

1. Conmutador de luces/interruptor de ráfagas “ $\equiv$ ○/ $\equiv$ ○/PASS”
2. Interruptor de intermitencia “ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ ”
3. Interruptor de la bocina “ 📢 ”

Derecha



ZAUE2884

1. Interruptor de paro del motor “ $\bigcirc$ / 🛑 ”
2. Interruptor de arranque “ 🔌 ”

SAU1234M

Interruptor de ráfagas “PASS”

Pulse este interruptor para hacer ráfagas.

NOTA

Cuando el conmutador de la luz de cruce/carretera está situado en “ $\equiv$ ○”, el interruptor de ráfagas no tiene efecto.

SAU12362

Conmutador de luces/interruptor de ráfagas “ $\equiv$ ○/ $\equiv$ ○/PASS”

SAU54201

Sitúe este interruptor en “ $\equiv$ ○” para poner la luz de carretera y en “ $\equiv$ ○” para poner la luz de cruce.

Para hacer ráfagas, pulse el lado “PASS” del interruptor mientras los faros estén en posición de luz de cruce.

SAU12461

Interruptor de intermitencia “ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ ”

Para señalar un giro a la derecha pulse este interruptor hacia la posición “ $\rightarrow$ ”. Para señalar un giro a la izquierda pulse este interruptor hacia la posición “ $\leftarrow$ ”. Cuando lo suelte, el interruptor volverá a su posición central. Para apagar los intermitentes pulse el interruptor una vez éste haya regresado a su posición central.

SAU12501

Interruptor de la bocina “ 📢 ”

Pulse este interruptor para hacer sonar la bocina.

SAU12663

Interruptor de paro del motor “ $\bigcirc$ / 🛑 ”

Sitúe este interruptor en “ $\bigcirc$ ” (marcha) antes de arrancar el motor. Sitúe este interruptor en “ 🛑 ” (paro) para parar el motor en caso de emergencia, por ejemplo en caso de vuelco o si se atasca el acelerador.

4

SAU12713

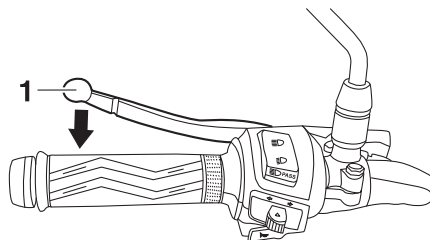
Interruptor de arranque “ 🔌 ”

Pulse este interruptor para poner en marcha el motor con el arranque eléctrico. Véanse las instrucciones de arranque en la página 6-1 antes de arrancar el motor.

Funciones de los instrumentos y mandos

Manigueta de embrague

SAU31642



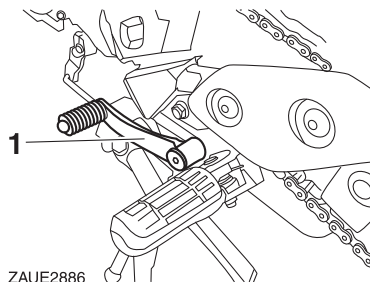
ZAUE2885

1. Manigueta de embrague

La manigueta de embrague está situada en el lado izquierdo del manillar. Para desembragar tire de la manigueta hacia el puño del manillar. Para embragar suelte la manigueta. Para que el embrague funcione con suavidad, debe tirar de la manigueta rápidamente y soltarla lentamente. La manigueta de embrague está dotada de un interruptor de embrague que forma parte del sistema de corte del circuito de arranque. (Véase la página 4-14).

Pedal de cambio

SAU12873



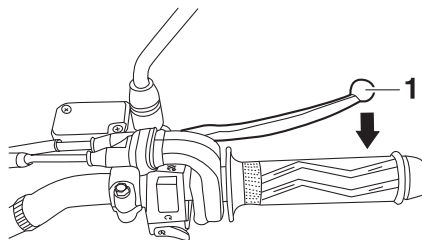
ZAUE2886

1. Pedal de cambio

El pedal de cambio está situado al lado izquierdo de la motocicleta. Se utiliza en combinación con la manigueta de embrague para cambiar de marcha. (Véase la página 6-2).

Manigueta de freno

SAU12892



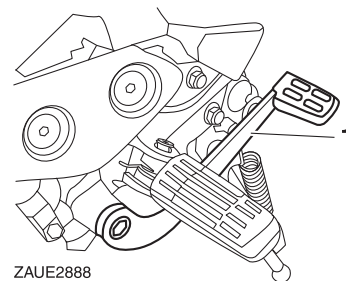
ZAUE2887

1. Manigueta de freno

La manigueta de freno está situada en el lado derecho del manillar. Para aplicar el freno delantero, tire de la manigueta hacia el puño del acelerador.

SAU12944

Pedal de freno



ZAUE2888

1. Pedal de freno

El pedal de freno está situado en el lado derecho de la motocicleta. Para aplicar el freno trasero pise el pedal.

ABS

SAU66680

El ABS (sistema antibloqueo de frenos) de Yamaha dispone de un doble sistema de control electrónico que actúa de forma independiente sobre los frenos delantero y trasero.

Utilice los frenos con ABS del mismo modo que unos frenos convencionales. Si el ABS se activa, puede notar una vibración en las maniguetas del freno. En tal caso, siga frenando y deje que el ABS actúe; no “bombee” los frenos, pues se reduciría la efectividad de la frenada.

SWA16051

ADVERTENCIA

Mantenga siempre una distancia suficiente con el vehículo de delante en función de la velocidad, incluso con ABS.

- El ABS funciona mejor con distancias de frenada largas.
- En algunas calzadas, como por ejemplo superficies irregulares o gravilla, la distancia de frenada puede ser mayor con ABS que sin ABS.

El ABS se controla mediante una ECU que cambia al sistema de freno convencional en caso de que se produzca un fallo.

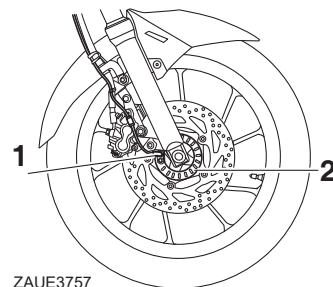
NOTA

- El ABS efectúa una prueba de auto-diagnóstico cada vez que el vehículo inicia la marcha después de girar la llave a “ON” y de circular a una velocidad de 10 km/h (6 mi/h) o superior. Durante dicha prueba se puede oír un chasquido por la parte delantera del vehículo y, si se acciona una de las maniguetas de freno, aunque sea ligeramente, se puede notar una vibración en la propia manigueta; esto es normal.
- Este ABS dispone de una función de prueba que permite al conductor experimentar la vibración en las maniguetas del freno cuando el ABS está actuando. No obstante, consulte a su concesionario Yamaha puesto que se necesitan herramientas especiales.

SCA20100

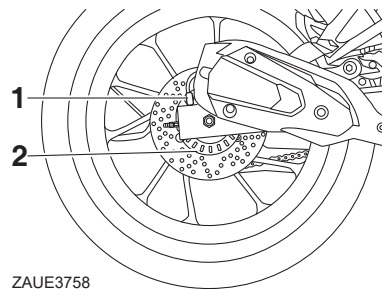
ATENCIÓN

Evite dañar el sensor de la rueda o el rotor del sensor de la rueda; ya que, de producirse, ocasionaría el incorrecto funcionamiento del sistema ABS.



ZAUE3757

1. Sensor de la rueda delantera
2. Rotor del sensor de la rueda delantera



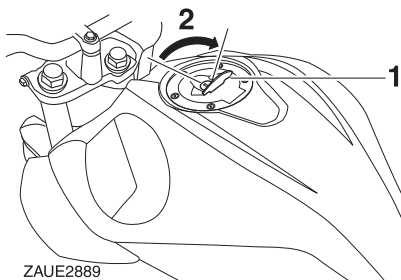
ZAUE3758

1. Sensor de la rueda trasera
2. Rotor del sensor de la rueda trasera

Funciones de los instrumentos y mandos

Tapón del depósito de gasolina

SAUE1481



1. Cubierta de la cerradura del tapón del depósito de gasolina
2. Desbloquear.

Para extraer el tapón del depósito de gasolina

1. Abra la cubierta de la cerradura del tapón del depósito de gasolina.
2. Introduzca la llave en la cerradura y gírela 1/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. La cerradura se desbloquea y puede extraerse el tapón del depósito de gasolina.

Para colocar el tapón del depósito de gasolina

1. Empuje el tapón en su sitio con la llave dentro de la cerradura.

2. Gire la llave en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta su posición original y luego extráigala.
3. Cierre la tapa de la cerradura.

NOTA

No se puede colocar el tapón del depósito de gasolina si la llave no se encuentra en la cerradura. Además, la llave no se puede extraer si el tapón no está correctamente colocado y bloqueado.

SWA11142



ADVERTENCIA

Verifique que el tapón del depósito de gasolina esté correctamente colocado antes de emprender la marcha. Una fuga de gasolina significa peligro de incendio.

Funciones de los instrumentos y mandos

Combustible

Verifique que haya suficiente gasolina en el depósito.

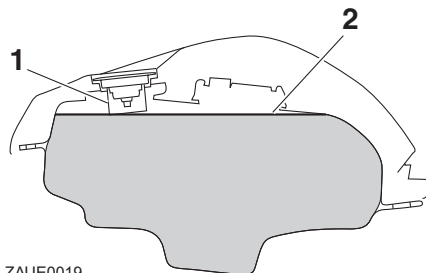
SAU13213

SWA10882

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina y los vapores de gasolina son muy inflamables. Para evitar incendios y explosiones y reducir el riesgo de daños personales al repostar combustible, siga estas instrucciones.

1. Antes de poner gasolina, pare el motor y compruebe que no haya nadie sentado en el vehículo. No ponga nunca gasolina mientras fuma o en proximidad de chispas, llamas vivas u otras fuentes de ignición como los pilotos luminosos de calentadores de agua o secadoras de ropa.
2. No llene en exceso el depósito de gasolina. Deje de llenar cuando la gasolina llegue a la parte inferior del tubo de llenado. La gasolina se expande con el calor y, por tanto, el calor del motor o del sol puede provocar que la gasolina se desborde del depósito.



ZAUE0019

1. Tubo de llenado del depósito de gasolina
2. Nivel de combustible máximo
3. Limpie inmediatamente la gasolina que se haya vertido. **ATENCIÓN: Elimine inmediatamente la gasolina derramada con un trapo limpio, seco y suave, ya que la gasolina puede dañar las superficies pintadas o las piezas de plástico.** [SCA10072]
4. Cierre bien el tapón del depósito de gasolina.

SWA15152

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es tóxica y puede provocar lesiones o la muerte. Manipule la gasolina con cuidado. No trasvase nunca gasolina haciendo sifón con la boca. En caso de ingestión de gasolina, inhalación de vapores de gasolina o contacto de gasolina con los ojos, acuda inmedia-

tamente al médico. Si le cae gasolina sobre la piel, lávese con agua y jabón. Si le cae gasolina sobre la ropa, cámbiese.

SAU37883

Gasolina recomendada:

Gasolina normal sin plomo (Gasohol [E10] aceptable)

Capacidad del depósito de gasolina:

14 L (3.7 US gal, 3.1 Imp.gal)

SCA11401

ATENCIÓN

Utilice únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo provocará graves averías en piezas internas del motor tales como las válvulas, los aros del pistón, así como el sistema de escape.

Funciones de los instrumentos y mandos

Catalizador

SAU13434

Este modelo está equipado con un catalizador en el sistema de escape.

SWA10863

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de escape permanece caliente después del funcionamiento. Para prevenir el riesgo de incendio o quemaduras:

- No estacione el vehículo en lugares en los que se pueda producir un incendio, como por ejemplo cerca de rastrojos u otros materiales que arden con facilidad.
- Estacione el vehículo en un lugar en que resulte difícil que los peatones o niños toquen el sistema de escape cuando esté caliente.
- Verifique que el sistema de escape se haya enfriado antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.
- No deje el motor al ralentí más de unos pocos minutos. Un tiempo prolongado al ralentí puede provocar la acumulación de calor.

ATENCIÓN

Utilice únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo provocará daños irreparables en el catalizador.

SCA10702

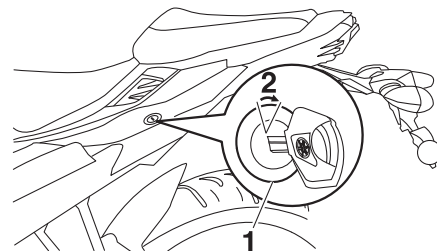
Asientos

SAUE2483

Asiento del pasajero

Para desmontar el asiento del pasajero

1. Introduzca la llave en la cerradura del asiento y gírela en el sentido de las agujas del reloj.



ZAUE3260

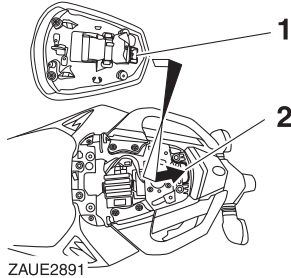
1. Cerradura del asiento del pasajero
2. Desbloquear.
2. Mientras mantiene la llave en la posición de desbloqueo, levante la parte delantera del asiento del pasajero y tire de él hacia adelante.

Para montar el asiento del pasajero

1. Introduzca el saliente de la parte trasera del asiento del pasajero en el soporte de éste, como se muestra, y

Funciones de los instrumentos y mandos

luego empuje hacia abajo la parte delantera del asiento para que encaje en su sitio.

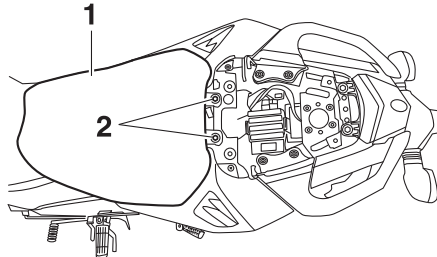


1. Saliente
 2. Soporte del asiento
2. Extraiga la llave.

Asiento del conductor

Para desmontar el asiento del conductor

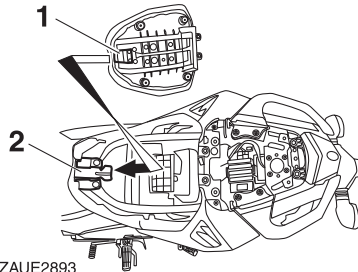
1. Desmonte el asiento del pasajero. (Véase la página 4-11).
2. Extraiga los pernos del asiento del conductor y, a continuación, levante la parte trasera del asiento y tire de él hacia atrás.



1. Asiento del conductor
2. Perno

Para montar el asiento del conductor

1. Introduzca el saliente de la parte delantera del asiento del conductor en los soportes de éste, como se muestra, y coloque el asiento en su posición original.



1. Saliente
2. Soporte del asiento

2. Coloque los dos pernos del asiento del conductor y, a continuación, apriételos con el par especificado.

Par de apriete:

Perno:

7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

3. Monte el asiento del pasajero.

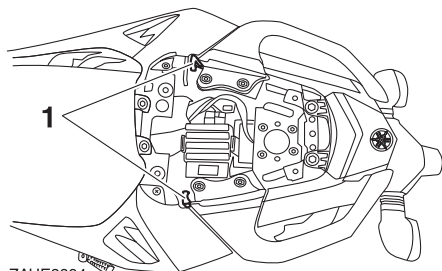
NOTA

Verifique que los asientos estén bien sujetos antes de conducir.

Funciones de los instrumentos y mandos

Portacascos

SAUE1311



ZAUE2894

1. Portacascos

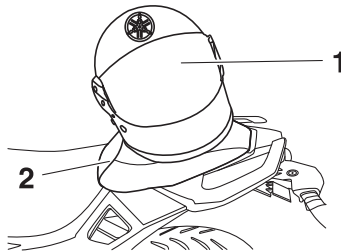
El portacascos está situado en el fondo del asiento del pasajero.

Para sujetar un casco en el portacascos

1. Desmonte el asiento del pasajero. (Véase la página 4-11).
2. Sujete el casco al portacascos y monte firmemente el asiento.

¡ADVERTENCIA! No conduzca nunca con un casco sujeto al portacascos, ya que el casco puede golpear objetos provocando la pérdida del control y un posible accidente.

[SWA10162]



ZAUE3261

1. Casco
2. Asiento del pasajero

Para soltar el casco del portacascos

Desmonte el asiento del pasajero, extraiga el casco del portacascos y monte el asiento.

Soporte lateral

SAU37491

El soporte lateral se encuentra en el lado izquierdo del bastidor. Levante el soporte lateral o bájele con el pie mientras sujeta el vehículo en posición vertical.

SWA14191

ADVERTENCIA

No se debe conducir el vehículo con el soporte lateral bajado o si éste no puede subirse correctamente (o no se mantiene arriba); de lo contrario, el soporte lateral puede tocar el suelo y distraer al conductor, con el consiguiente riesgo de que éste pierda el control.

SAU15395

Sistema de corte del circuito de arranque

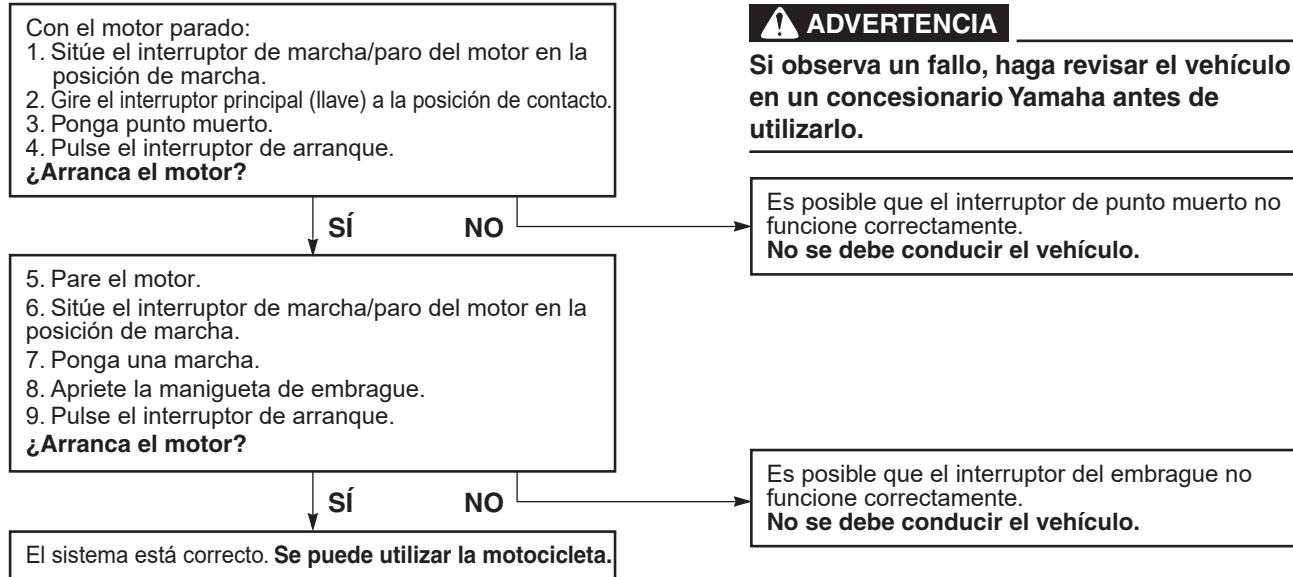
Este sistema impide que el motor arranque con una marcha puesta salvo que esté accionada la manigueta de embrague. Compruebe periódicamente el sistema mediante el procedimiento siguiente.

NOTA

- Esta comprobación resulta más fiable si se realiza con el motor en caliente.
- Ver en las páginas 4-1 y 4-6 la información relativa al funcionamiento del interruptor.

Funciones de los instrumentos y mandos

4



Para su seguridad – comprobaciones previas

SAU15599

Revise el vehículo cada vez que lo utilice para estar seguro de que se encuentra en condiciones de funcionamiento seguras. Observe siempre los procedimientos y programas de revisión y mantenimiento que se describen en el manual.

SWA11152

ADVERTENCIA

Si no revisa o mantiene el vehículo correctamente aumentarán las posibilidades de accidente o daños materiales. No utilice el vehículo si observa cualquier anomalía. Si una anomalía no puede resolverse mediante los procedimientos que se facilitan en este manual, haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.

Antes de utilizar este vehículo, compruebe los puntos siguientes:

ELEMENTO	COMPROBACIONES	PÁGINA
Gasolina	• Comprobar nivel en el depósito de gasolina. • Poner gasolina si es necesario. • Comprobar si existen fugas en la línea de combustible.	4-9
Aceite de motor	• Comprobar nivel de aceite en el motor. • Si es necesario, añadir aceite del tipo recomendado hasta el nivel especificado. • Comprobar si existen fugas.	7-11
Freno delantero	• Comprobar funcionamiento. • Si el funcionamiento es blando o esponjoso, solicitar a un concesionario Yamaha que purgue el sistema hidráulico. • Compruebe el desgaste de las pastillas de freno. • Cambiar si es necesario. • Comprobar nivel de líquido en el depósito. • Si es necesario, añada el líquido de freno recomendado hasta el nivel que se especifica. • Comprobar si existen fugas en el sistema hidráulico.	7-21, 7-21

Para su seguridad – comprobaciones previas

ELEMENTO	COMPROBACIONES	PÁGINA
Freno trasero	• Comprobar funcionamiento. • Si el funcionamiento es blando o esponjoso, solicitar a un concesionario Yamaha que purgue el sistema hidráulico. • Compruebe el desgaste de las pastillas de freno. • Cambiar si es necesario. • Comprobar nivel de líquido en el depósito. • Si es necesario, añada el líquido de freno recomendado hasta el nivel que se especifica. • Comprobar si existen fugas en el sistema hidráulico.	7-21, 7-21
Embrague	• Comprobar funcionamiento. • Lubricar la terminación del cable según sea necesario. • Comprobar el juego de la manigueta. • Ajustar cuando sea necesario.	7-19
Puño del acelerador	• Verificar la suavidad de funcionamiento. • Comprobar el juego del puño del acelerador. • Si es necesario, solicitar a un concesionario Yamaha que ajuste el juego y engrase la terminación del cable y el emplazamiento del puño del acelerador.	7-16, 7-25
Cables de control	• Verificar la suavidad de funcionamiento. • Lubricar las terminaciones de los cables cuando sea necesario.	7-25
Cadena de transmisión	• Comprobar el juego de la cadena. • Ajustar si es necesario. • Comprobar estado de la cadena. • Lubricar si es necesario.	7-23, 7-24
Ruedas y llantas	• Comprobar si están dañados. • Comprobar estado de las llantas y profundidad del dibujo. • Comprobar la presión. • Corregir si es necesario.	7-17, 7-18
Pedales de freno y cambio	• Verificar si el funcionamiento es suave. • Lubricar los puntos de pivote de los pedales si es necesario.	7-26
Maniguetas de freno y embrague	• Verificar si el funcionamiento es suave. • Lubricar los puntos de pivote de las maniguetas si es necesario.	7-26

Para su seguridad – comprobaciones previas

ELEMENTO	COMPROBACIONES	PÁGINA
Soporte central, soporte lateral	• Verificar si el funcionamiento es suave. • Lubricar los pivotes si es necesario.	7-27
Fijaciones del bastidor	• Comprobar que todas las tuercas, pernos y tornillos estén correctamente apretados. • Apretar si es necesario.	—
Instrumentos, luces, señales e interruptores	• Comprobar funcionamiento. • Corregir si es necesario.	—

Utilización y puntos importantes para la conducción

SAU15952

Lea atentamente el manual para familiarizarse con todos los mandos. Si tiene dudas sobre algún mando o función, consulte a su concesionario Yamaha.

SWA10272



ADVERTENCIA

Si no se familiariza con los mandos puede perder el control, con el consiguiente riesgo de accidente o daños personales.

SAU54461

Arranque del motor

Para que el sistema de corte del circuito de arranque permita el arranque, debe cumplirse una de las condiciones siguientes:

- La transmisión esté en la posición de punto muerto.
- Haya una marcha puesta, con la manivela de embrague accionada.
Para más información, consulte la página 4-14.

1. Gire la llave a la posición “○” y verifique que el interruptor de paro del motor se encuentre en “○”.

La luz de aviso de avería del motor debe encenderse durante unos segundos y luego apagarse.

ATENCIÓN: Si la luz de aviso no se apaga, haga revisar el circuito eléctrico en un concesionario Yamaha.

[SCAT1121]

2. Ponga punto muerto. La luz indicadora de punto muerto se debe encender. Si no se enciende, haga revisar el circuito eléctrico en un concesionario Yamaha.
3. Arranque el motor pulsando el interruptor de arranque.
Si el motor no arranca, suelte el interruptor de arranque, espere unos segundos e inténtelo de nuevo. Cada intento de arranque debe ser lo más

breve posible a fin de preservar la batería. No accione el arranque durante más de 10 segundos seguidos.

SCA11043

ATENCIÓN

Para prolongar al máximo la vida útil del motor, ¡nunca acelere mucho con el motor frío!

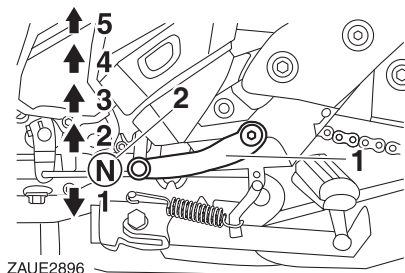
Utilización y puntos importantes para la conducción

SAU16674

SCA10261

SAU16811

Cambio de marchas



1. Pedal de cambio
2. Posición de punto muerto

El cambio de marchas le permite controlar la cantidad de potencia de motor disponible para iniciar la marcha, acelerar, subir pendientes, etc.

En la figura se muestran las posiciones del cambio de marchas.

NOTA

Para poner punto muerto (**N**), pise el pedal de cambio repetidamente hasta llegar al final de su recorrido y, a continuación, levántelo ligeramente.

ATENCIÓN

- Incluso con la transmisión en la posición de punto muerto, no descienda pendientes durante periodos de tiempo prolongados con el motor parado ni remolque la motocicleta en distancias largas. La transmisión sólo se engrasa correctamente cuando el motor está funcionando. Un engrase inadecuado puede averiar la transmisión.
- Utilice siempre el embrague para cambiar de marcha a fin de evitar que se averíe el motor, la transmisión y la transmisión secundaria, los cuales no han sido diseñados para soportar el impacto de un cambio forzado.

Consejos para reducir el consumo de gasolina

El consumo de gasolina depende en gran medida del estilo de conducción. Considere los consejos siguientes para reducir el consumo de gasolina:

- No apure las marchas y evite revolucionar mucho el motor durante la aceleración.
- No fuerce el motor al reducir las marchas y evite acelerar en punto muerto.
- Pare el motor en lugar de dejarlo a ralentí durante periodos prolongados (p. ej. en los atascos, en los semáforos o en los pasos a nivel).

Utilización y puntos importantes para la conducción

Rodaje del motor

SAU16831

No existe un periodo más importante para la vida del motor que el comprendido entre 0 y 1000 km (600 mi). Por esta razón, debe leer atentamente el material siguiente.

Puesto que el motor es nuevo, no lo fuerce excesivamente durante los primeros 1000 km (600 mi). Las diferentes piezas del motor se desgastan y pulen hasta sus holguras correctas de trabajo. Durante este periodo debe evitar el funcionamiento prolongado a todo gas o cualquier condición que pueda provocar el sobrecalentamiento del motor.

SAU16983

0–500 km (0–300 mi)

Evite un funcionamiento prolongado a más de 4500 r/min.

Después de cada hora de funcionamiento, pare el motor y déjelo enfriar entre cinco y diez minutos.

Varíe el régimen del motor periódicamente. No mantenga una posición fija del acelerador.

500–1000 km (300–600 mi)

Evite un funcionamiento prolongado a más de 6000 r/min.

Revolucione el motor libremente en todas las marchas, pero no lo ponga a todo gas en ningún momento. **ATENCIÓN:** A los 1000 km (600 mi) de funcionamiento se debe cambiar el aceite del motor, sustituir el cartucho o elemento del filtro y limpiar el tamiz. [SCA10322]

A partir de 1000 km (600 mi)

Ya puede utilizar el vehículo normalmente.

SCA10311

ATENCIÓN

- Mantenga el régimen del motor fuera de la zona roja del tacómetro.
- Si surge algún problema durante el rodaje del motor lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario Yamaha para que lo revise.

Estacionamiento

SAU17214

Cuando estacione, pare el motor y quite la llave del interruptor principal.

SWA10312

ADVERTENCIA

- El motor y el sistema de escape pueden calentarse mucho; estacione en un lugar en el que resulte difícil que los peatones o los niños puedan tocarlos y quemarse.
- No estacione en una pendiente o sobre suelo blando, ya que el vehículo puede volcar, con el consiguiente riesgo de que se produzca una fuga de gasolina y un incendio.
- No estacione cerca de restos u otros materiales inflamables en los que se pueda prender fuego.

Mantenimiento y ajustes periódicos

SAU17246

Con una revisión, un ajuste y un engrase periódicos su vehículo se mantendrá en un estado óptimo de seguridad y eficiencia. La seguridad es una obligación del propietario/usuario del vehículo. En las páginas siguientes se explican los puntos de revisión, ajuste y engrase del vehículo más importantes.

Los intervalos que se indican en los cuadros de mantenimiento periódicos deben considerarse simplemente como una guía general para condiciones normales de utilización. No obstante, según la meteorología, el terreno, el área geográfica y las condiciones particulares de uso, puede ser necesario acortar los intervalos de mantenimiento.

7

ADVERTENCIA

Si no se realiza el mantenimiento debido del vehículo o si los trabajos de mantenimiento se realizan de forma incorrecta, puede aumentar el riesgo de sufrir daños personales o un accidente mortal durante el mantenimiento o el uso del vehículo. Si no está familiarizado con el mantenimiento del vehículo, confíelo a un concesionario Yamaha.

SWA10322

ADVERTENCIA

Salvo que se especifique otra cosa, pare el motor para realizar cualquier operación de mantenimiento.

- Con el motor en marcha, las piezas en movimiento pueden atrapar partes del cuerpo o de la vestimenta y los componentes eléctricos pueden provocar descargas o un incendio.
- El tener el motor en marcha durante el mantenimiento puede ocasionar lesiones oculares, quemaduras, un incendio o el envenenamiento por monóxido de carbono, que puede ser mortal. Consulte en la página 2-2 información adicional sobre el monóxido de carbono.

SWA15123

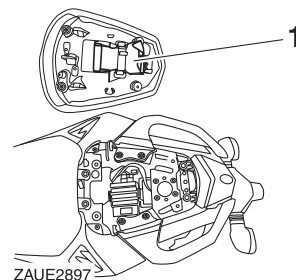
ADVERTENCIA

Los discos de freno, las pinzas, los tambores y los forros pueden alcanzar una temperatura muy alta durante el uso. Para evitar quemaduras, permita que los componentes del freno se enfrien antes de tocarlos.

SWA15461

SAUE3220

Juegos de herramientas del propietario



1. Juego de herramientas del propietario

El juego de herramientas del propietario se encuentra en la parte inferior del asiento del pasajero (ver página 4-11) y está sujeto con una correa.

El objeto de la información de servicio que se incluye en este manual y de las herramientas que se suministran en el juego de herramientas es ayudarle a realizar las operaciones de mantenimiento preventivo y las pequeñas reparaciones. Sin embargo, para realizar correctamente algunos trabajos de mantenimiento puede necesitar herramientas adicionales, como por ejemplo una llave dinamométrica.

NOTA

Si no dispone de las herramientas o la experiencia necesarias para realizar un trabajo determinado, confíelo a un concesionario Yamaha.

Mantenimiento y ajustes periódicos

SAUN1030

NOTA

- Las comprobaciones anuales deben efectuarse cada año, salvo si en su lugar se realiza un mantenimiento basado en el kilometraje.
- A partir de los 25000 km (15000 mi), repetir los intervalos de mantenimiento comenzando por el de los 5000 km (3000 mi).
- Las operaciones marcadas con un asterisco debe realizarlas un concesionario Yamaha, ya que requieren herramientas y datos especiales, así como cualificación técnica.

Cuadro de mantenimiento periódico del sistema de control de emisiones

SAU79620

N.º	ELEMENTO	COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS					
			1000 km (600 mi)	5000 km (3000 mi)	10000 km (6000 mi)	15000 km (9000 mi)	20000 km (12000 mi)	25000 km (15000 mi)
1	* Línea de combustible	• Comprobar si los tubos de gasolina están agrietados o dañados.	√	√	√	√	√	√
2	* Filtro de gasolina	• Comprobar estado. • Cambiar si es necesario.			√		√	
3	* Bujía	• Comprobar estado. • Limpiar y ajustar la distancia entre electrodos.	√	√	√	√	√	√
		• Cambiar.	Cada 15000 km (9000 mi)					
4	* Válvulas	• Comprobar la holgura de las válvulas. Ajustar según sea necesario.	√	√	√	√	√	√
5	* Inyección de gasolina	• Ajustar el ralentí del motor.	√	√	√	√	√	√

Mantenimiento y ajustes periódicos

N.º	ELEMENTO	COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	LECTURA DEL CUENTA KILÓMETROS					
			1000 km (600 mi)	5000 km (3000 mi)	10000 km (6000 mi)	15000 km (9000 mi)	20000 km (12000 mi)	25000 km (15000 mi)
6	*	Sistema de escape • Compruebe si hay fugas. • Apretar si es necesario. • En caso de que sea necesario, cambie la/s junta/s.	Cada 10000 km (6000 mi)					

Mantenimiento y ajustes periódicos

SAU79660

Cuadro general de mantenimiento y engrase

N.º	ELEMENTO	COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS					
			1000 km (600 mi)	5000 km (3000 mi)	10000 km (6000 mi)	15000 km (9000 mi)	20000 km (12000 mi)	25000 km (15000 mi)
1	* Comprobación del sistema de diagnóstico	- Efectuar una comprobación dinámica con la herramienta de diagnóstico Yamaha. - Comprobar los códigos de error.	√	√	√	√	√	√
2	Filtro de aire	• Cambiar.	Cada 15000 km (9000 mi)					
3	Tubo colector de la caja del filtro de aire	• Limpiar.	√	√	√	√	√	√
4	* Batería	- Compruebe el voltaje. - Cárguela si es necesario.	√	√	√	√	√	√
5	Embrague	- Comprobar funcionamiento. - Ajustar.	√	√	√	√	√	√
6	* Freno delantero	Comprobar funcionamiento, nivel de líquido y si existe alguna fuga.	√	√	√	√	√	√
		• Cambiar pastillas de freno.	Siempre que lleguen al límite de desgaste					
7	* Freno trasero	Comprobar funcionamiento, nivel de líquido y si existe alguna fuga.	√	√	√	√	√	√
		• Cambiar pastillas de freno.	Siempre que lleguen al límite de desgaste					
8	* Tubo de freno	- Comprobar si está agrietado o dañado. - Comprobar si la posición y la fijación son correctas.	√	√	√	√	√	√
		• Cambiar.	Cada 4 años					
9	* Líquido de freno	• Cambiar.	Cada 2 años					

Mantenimiento y ajustes periódicos

N.º	ELEMENTO	COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS					
			1000 km (600 mi)	5000 km (3000 mi)	10000 km (6000 mi)	15000 km (9000 mi)	20000 km (12000 mi)	25000 km (15000 mi)
10	* Ruedas	• Comprobar si están descentradas o dañadas.	√	√	√	√	√	√
11	* Llantas	• Comprobar la profundidad del dibujo y si está dañado. • Cambiar si es necesario. • Comprobar la presión. • Corregir si es necesario.	√	√	√	√	√	√
12	* Cojinetes de rueda	• Comprobar si los cojinetes están flojos o dañados. Cambiar si es necesario.	√	√	√	√	√	√
		• Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	Cada 10000 km (6000 mi)					
13	* Basculante	• Comprobar funcionamiento y si el juego es excesivo.	√	√	√	√	√	√
		• Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	Cada 10000 km (6200 mi)					
14	Cadena de transmisión	• Compruebe la holgura, la alineación y el estado de la cadena. • Ajuste y lubrique la cadena con un lubricante especial para cadenas con juntas tóricas.	Cada 500 km (300 mi) y después de lavar la motocicleta, utilizarla con lluvia o en lugares húmedos					
15	* Cojinetes de dirección	• Comprobar el juego de los cojinetes y si la dirección está dura.	√	√	√	√	√	√
		• Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	Cada 10000 km (6200 mi)					
16	* Fijaciones del bastidor	• Comprobar que todas las tuercas, pernos y tornillos estén correctamente apretados.	√	√	√	√	√	√

Mantenimiento y ajustes periódicos

N.º	ELEMENTO	COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS					
			1000 km (600 mi)	5000 km (3000 mi)	10000 km (6000 mi)	15000 km (9000 mi)	20000 km (12000 mi)	25000 km (15000 mi)
17	Eje pivote de la manigueta de freno	• Lubricar con grasa de silicona.	√	√	√	√	√	√
18	Eje pivote del pedal de freno	• Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	√	√	√	√	√	√
19	Eje pivote de la manigueta de embrague	• Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	√	√	√	√	√	√
20	Eje pivote del pedal de cambio	• Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	√	√	√	√	√	√
21	Soporte lateral, soporte central	• Comprobar funcionamiento. • Lubricar con grasa a base de jabón de litio.	√	√	√	√	√	√
22	* Horquilla delantera	• Comprobar funcionamiento y si existen fugas de aceite. Reparar si es necesario.	√	√	√	√	√	√
		• Cambiar el aceite.	Cada 10000 km (6000 mi)					
23	* Conjunto amortiguador	• Comprobar funcionamiento y si el amortiguador pierde aceite.	√	√	√	√	√	√
24	Aceite de motor	• Cambiar. (Consulte la página 7-11.) • Comprobar existen fugas.	√	√	√	√	√	√
25	Filtro de aceite del motor	• Sustituir.	√	√	√	√	√	√
26	Tamiz de aceite del motor	• Limpiar.	√	Cada 15000 km (9000 mi)				
27	* Interruptores de freno delantero y trasero	• Comprobar funcionamiento.	√	√	√	√	√	√

Mantenimiento y ajustes periódicos

N.º	ELEMENTO	COMPROBACIÓN U OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS					
			1000 km (600 mi)	5000 km (3000 mi)	10000 km (6000 mi)	15000 km (9000 mi)	20000 km (12000 mi)	25000 km (15000 mi)
28	Piezas móviles y extremos de cables	• Lubricar.	√	√	√	√	√	√
29	* Puño del acelerador	• Comprobar funcionamiento. • Comprobar el juego del puño del acelerador y ajustarlo según sea necesario. • Lubricar la terminación del cable y el emplazamiento del puño.	√	√	√	√	√	√
30	* Luces, señales e interruptores	• Comprobar funcionamiento. • Ajustar la luz del faro.	√	√	√	√	√	√

SAU59350

NOTA

- Filtro de aire
 - El sistema de admisión de aire de este modelo está equipado con un elemento desechable de papel revestido de aceite. El elemento del filtro de aire no se puede limpiar con aire comprimido; se debe cambiar.
 - El filtro de aire se debe cambiar con mayor frecuencia si se conduce en lugares especialmente húmedos o polvorientos.
- Mantenimiento del freno hidráulico
 - Después de desmontar la bomba y la pinza de freno, cambie siempre el líquido de freno. Compruebe regularmente el nivel de líquido de freno y llene el depósito según sea necesario.
 - Cada dos años cambie los componentes internos de la bomba de freno y de la pinza, así como el líquido de freno.
 - Cambie el tubo de freno cada cuatro años y siempre que esté agrietado o dañado.

Mantenimiento y ajustes periódicos

Desmontaje y montaje de los paneles

SAU18773

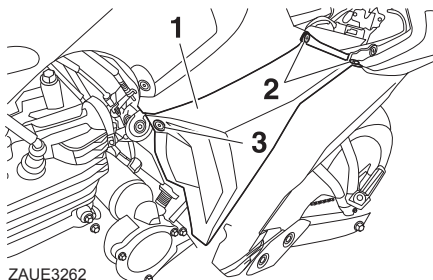
Los paneles que se muestran deben desmontarse para poder realizar algunas de las operaciones de mantenimiento que se describen en este capítulo. Consulte este apartado cada vez que necesite desmontar y montar un panel.

Paneles A y B

SAU79680

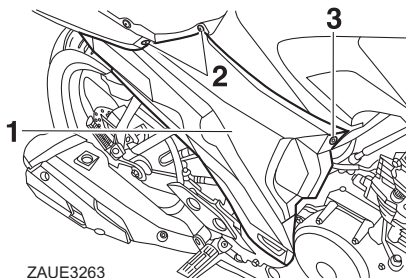
Para desmontar un panel

7



ZAUE3262

1. Panel A
2. Tornillo
3. Fijación rápida

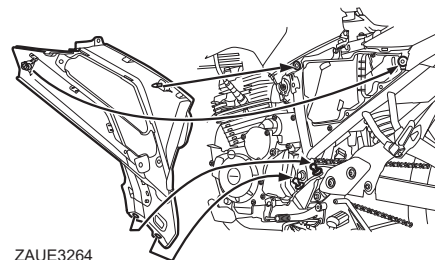


ZAUE3263

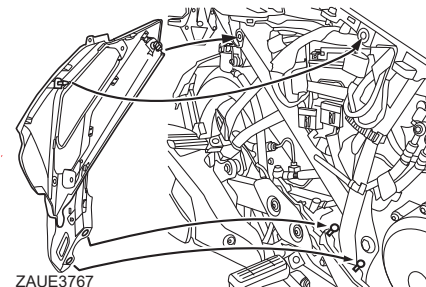
1. Panel B
2. Tornillo
3. Fijación rápida

1. Desmonte el asiento del conductor. (Véase la página 4-11).
2. Extraiga los tornillos y la fijación rápida del panel.
3. Para desmontar el panel, tire hacia fuera de la parte superior y levántelo.

Montaje de un panel



ZAUE3264



ZAUE3767

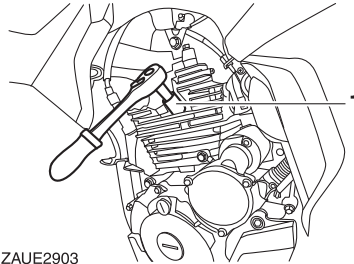
1. Sitúe el panel en su posición original y coloque la fijación rápida y los tornillos.
2. Monte los asientos.

Mantenimiento y ajustes periódicos

Comprobación de la bujía

La bujía es un componente importante del motor que resulta fácil de comprobar. El calor y los depósitos de material provocan la erosión lenta de cualquier bujía, por lo que esta debe desmontarse y comprobarse de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico y engrase. Además, el estado de la bujía puede reflejar el estado del motor.

SAU19614

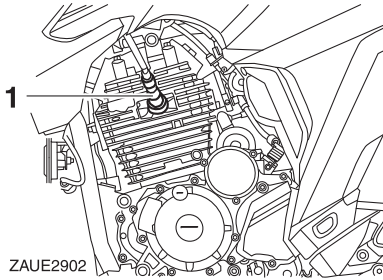


ZAUE2903

1. Llave de bujías

Para desmontar la bujía

1. Retire la tapa de bujía.



ZAUE2902

1. Tapa de bujía
2. Extraiga la bujía como se muestra, con una llave de bujías que puede obtener en un concesionario Yamaha.

Para revisar la bujía

1. Compruebe que el aislamiento de porcelana que rodea al electrodo central de la bujía tenga un color canela de tono entre medio y claro (éste es el color ideal cuando se utiliza el vehículo normalmente).

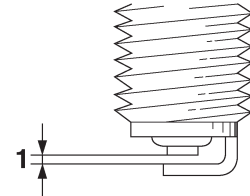
NOTA

Si la bujía presenta un color claramente diferente, puede que el motor no funcione adecuadamente. No trate de diagnosticar usted mismo estas averías. En lugar de ello, haga revisar el vehículo en un concesionario Yamaha.

2. Compruebe la erosión del electrodo y la acumulación excesiva de carbono u otros depósitos en la bujía; cámbiela según sea necesario.

Bujía especificada:
NGK/DR8EA

3. Mida la distancia entre electrodos de la bujía con una galga y ajústela al valor especificado según sea necesario.



ZAUE0032

1. Distancia entre electrodos de la bujía

Distancia entre electrodos de la bujía:
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Mantenimiento y ajustes periódicos

Para montar la bujía

1. Limpie la superficie de la junta de la bujía y su superficie de contacto; seguidamente elimine toda suciedad de las roscas de la bujía.
2. Monte la bujía con la llave de bujías y apriétela con el par especificado.

Par de apriete:

Bujía:

18 N·m (1.8 kgf·m, 13 lb·ft)

NOTA

Si no dispone de una llave dinamométrica para montar la bujía, una buena estimación del par de apriete correcto es 1/4–1/2 vuelta después de haberla apretado a mano. No obstante, deberá apretar la bujía con el par especificado tan pronto como sea posible.

3. Coloque la tapa de bujía.

Aceite del motor y filtro de aceite

SAUE0118

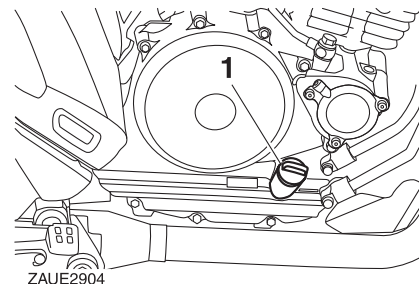
Debe comprobar el nivel de aceite del motor antes de cada utilización. Además, debe cambiar el aceite y el filtro de aceite según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

Para comprobar el nivel de aceite del motor

1. Coloque el vehículo sobre el soporte central. Si está ligeramente inclinada hacia un lado, la lectura puede resultar errónea.
2. Arranque el motor, deje que se caliente unos minutos y luego párelo.
3. Espere unos minutos hasta que se asiente el aceite, quite el tapón de llenado de aceite del motor, limpie la varilla de medición, introdúzcala de nuevo en el orificio de llenado (sin enroscarla) y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

ATENCIÓN: No utilice el vehículo hasta estar seguro de que el nivel de aceite del motor es suficiente.

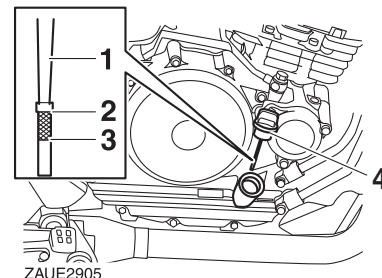
[SCA10012]



1. Tapón de llenado de aceite del motor

NOTA

El aceite del motor debe situarse entre las marcas de nivel máximo y mínimo.



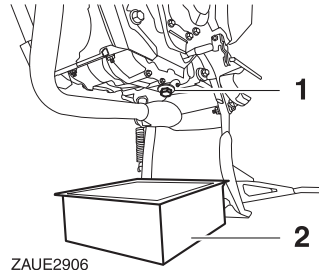
1. Varilla de medición
2. Marca de nivel máximo
3. Marca de nivel mínimo
4. Junta tórica

Mantenimiento y ajustes periódicos

4. Si el aceite del motor se encuentra por debajo de la marca de nivel mínimo, añada una cantidad suficiente de aceite del tipo recomendado hasta el nivel correcto.
5. Compruebe si la junta tórica está dañada y cámbiela según sea necesario.
6. Coloque y apriete el tapón de llenado del aceite de motor.

Para cambiar el aceite del motor (con o sin sustitución del filtro de aceite)

1. Arranque el motor, deje que se caliente unos minutos y luego párelo.
2. Coloque una bandeja debajo del motor para recoger el aceite usado.
3. Retire el tapón de llenado del aceite de motor con la junta tórica y luego el perno de drenaje y su junta para vaciar el aceite del cárter.



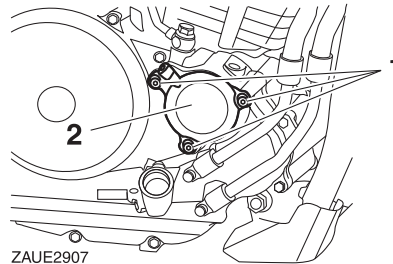
ZAUE2906

1. Perno de drenaje del aceite del motor
2. Bandeja de aceite

NOTA

Omita los pasos 4–6 si no va a cambiar el filtro de aceite.

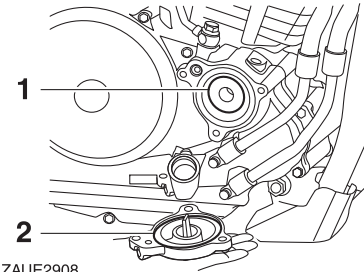
4. Desmonte la cubierta del filtro de aceite quitando los pernos.



ZAUE2907

1. Perno
2. Cubierta del filtro de aceite

5. Desmonte y cambie el filtro de aceite y la junta tórica.



ZAUE2908

1. Filtro de aceite
2. Junta tórica

6. Monte la cubierta del filtro de aceite colocando los pernos y apretándolos con el par especificado.

Par de apriete:

Perno de la cubierta del filtro de aceite:
10 N·m (1.0 kgf·m, 7.4 lb·ft)

NOTA

Verifique que la junta tórica quede bien asentada.

7. Coloque el perno de drenaje del aceite de motor con la junta nueva y apriételo con el par especificado.

Mantenimiento y ajustes periódicos

Par de apriete:

Perno de drenaje del aceite del motor:

20 N·m (2.0 kgf·m, 15 lb·ft)

8. Rellene con la cantidad especificada de aceite de motor del tipo recomendado.

Aceite de motor recomendado:

Véase la página 9-1.

Cantidad de aceite:

Cambio de aceite:

1.35 L (1.43 US qt, 1.19 Imp.qt)

Con desmontaje del filtro de aceite:

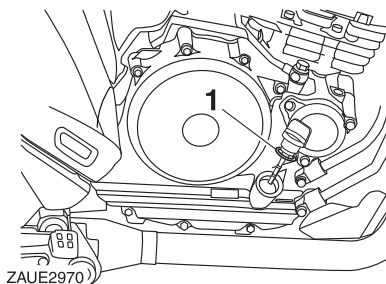
1.45 L (1.53 US qt, 1.28 Imp.qt)

SCA11621

ATENCIÓN

- Para evitar que el embrague patine (puesto que el aceite del motor también lubrica el embrague), no mezcle ningún aditivo químico. No utilice aceites con la especificación diésel “CD” ni aceites de calidad superior a la especificada. Además, no utilice aceites con la etiqueta “ENERGY CONSERVING II” o superior.
- Asegúrese de que no penetre ningún material extraño en el cárter.

9. Compruebe si la junta tórica está dañada y cámbiela según sea necesario.



1. Junta tórica

10. Coloque y apriete el tapón de llenado del aceite de motor.
11. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante unos minutos mientras comprueba si existe alguna fuga de aceite. Si pierde aceite, pare inmediatamente el motor y averigüe la causa.
12. Pare el motor, espere unos minutos para que el aceite se asiente y, a continuación, compruebe el nivel y corríjalo según sea necesario.

SAU79692

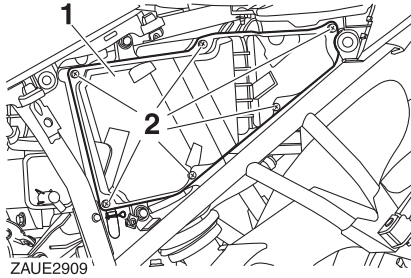
Cambio del filtro de aire y limpieza del tubo de drenaje

Debe cambiar el filtro de aire según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase. Cambie el filtro de aire con mayor frecuencia si conduce en lugares especialmente húmedos o polvorientos. Además deben comprobar frecuentemente el tubo de drenaje de la caja del filtro de aire y limpiarlo según sea necesario.

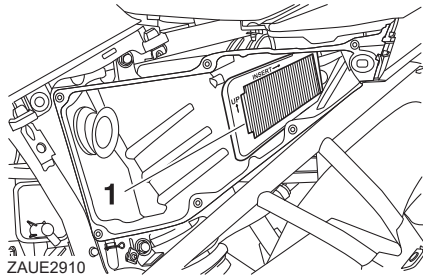
Para cambiar el filtro de aire

1. Desmonte el asiento del conductor. (Véase la página 4-11).
2. Desmonte el panel A. (Véase la página 7-9).
3. Desmonte la cubierta de la caja del filtro de aire quitando los tornillos y seguidamente extraiga el filtro de aire.

SCA21220



1. Cubierta de la caja del filtro de aire
2. Tornillo

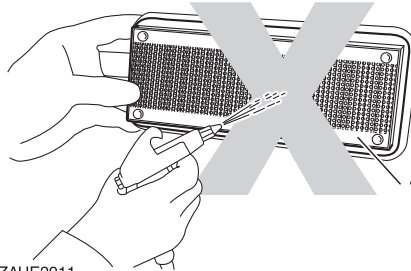


1. Filtro de aire

4. Compruebe si el filtro de aire está dañado o sucio y cámbielo según sea necesario.

ATENCIÓN

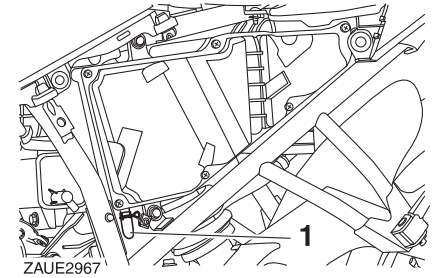
- Se debe cambiar el filtro de aire según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.
- Es necesario cambiar el filtro de aire más frecuentemente cuando conduzca en lugares especialmente húmedos o polvorientos.
- No limpie el filtro de aire usando aire comprimido.



1. Filtro de aire

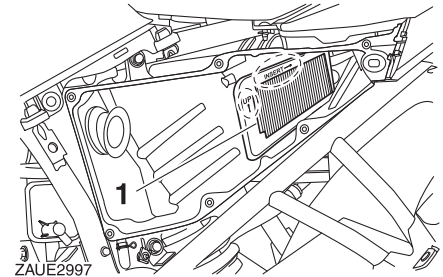
NOTA

En la parte inferior de la caja del filtro de aire hay un tubo colector. Si observa polvo o agua en este tubo, cambie el filtro de aire y limpie la caja del filtro.



1. Tubo de drenaje del filtro de aire

5. Introduzca el filtro de aire en su caja.
ATENCIÓN: Verifique que el filtro de aire esté correctamente asentado en la caja del filtro de aire. El motor no se debe utilizar nunca sin el filtro de aire montado; de lo contrario, el o los pistones y/o cilindros pueden desgastarse excesivamente. [SCA10482]



1. Filtro de aire

Mantenimiento y ajustes periódicos

NOTA

Cuando instale el filtro de aire en la caja. Debe introducir la marca “→” y la marca “↑” como se muestra ilustración.

6. Monte la cubierta de la caja del filtro de aire colocando los tornillos.
7. Monte el panel y los asientos.

Ralentí del motor

SAUE3360

Compruebe y ajuste el ralentí del motor según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico.

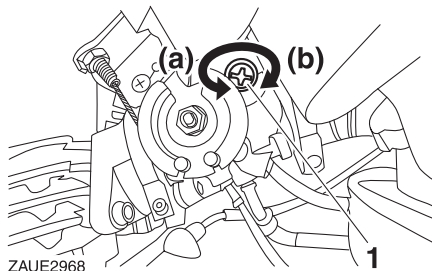
Ralentí del motor:
1300–1500 r/min

NOTA

Si no obtiene el ralentí correcto, haga revisar el vehículo en su concesionario Yamaha.

Para ajustar el ralentí

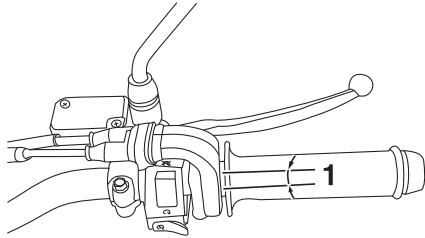
1. Desmonte el panel . (Véase la página 7-9).
2. Caliente el motor y encienda el faro.
3. Para subir el ralentí del motor gire el tornillo en la dirección (a). Para bajar el ralentí del motor gire el tornillo en la dirección (b).



1. Tornillo de ajuste del ralentí

Ajuste del juego libre del puño del acelerador

SAUE1572



ZAUE2912

1. Juego libre del puño del acelerador

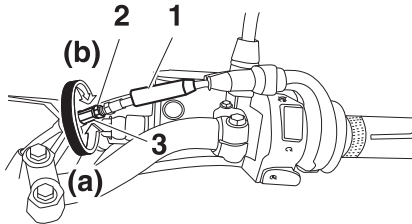
El juego libre del puño del acelerador debe medir 3.0–5.0 mm (0.12–0.20 in) en el borde interior del puño. Compruebe periódicamente el juego libre del puño del acelerador y, si es necesario, ajústelo del modo siguiente.

NOTA

El ralentí del motor debe estar correctamente ajustado antes de comprobar y ajustar el juego libre del puño del acelerador.

1. Desplace la cubierta de goma en el cable del acelerador.
2. Afloje la contratuerca.

3. Para incrementar el juego libre del puño del acelerador gire la tuerca de ajuste de este en la dirección (a). Para reducir el juego libre del puño del acelerador gire la tuerca de ajuste en la dirección (b).



ZAUE2913

1. Cubierta de goma
2. Contratuerca
3. Tuerca de ajuste
4. Apriete la contratuerca.
5. Desplace la cubierta de goma a su posición original.

Holgura de las válvulas

SAU21403

Las válvulas son un componente importante del motor. Dado que la holgura de las válvulas varía con el uso, se debe comprobar y ajustar a los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico. El desajuste de las válvulas puede ocasionar una mezcla de aire-gasolina inadecuada, ruido del motor y, en última instancia, puede dañar el motor. Para evitarlo, haga comprobar y ajustar la holgura de las válvulas a intervalos regulares en su concesionario Yamaha.

NOTA

Este servicio debe realizarse con el motor frío.

Mantenimiento y ajustes periódicos

SAU82720

llantas

Las llantas son el único contacto entre el vehículo y la carretera. La seguridad en todas las condiciones de conducción depende de un área relativamente pequeña de contacto con la carretera. Por tanto, es fundamental mantener las llantas en buen estado en todo momento y cambiarlos por las llantas especificados en el momento adecuado.

Presión de aire de las llantas Debe comprobar la presión de aire de las llantas antes de cada utilización y, si es necesario, ajustarla.

SWA10504

ADVERTENCIA

La utilización de este vehículo con una presión incorrecta de las llantas puede provocar la pérdida de control, con la consecuencia de daños personales graves o un accidente mortal.

- La presión de las llantas debe comprobarse y ajustarse con las llantas en frío (es decir, cuando la temperatura de las llantas sea igual a la temperatura ambiente).

- La presión de las llantas debe ajustarse en función de la velocidad, el peso total del conductor, el pasajero, el equipaje y los accesorios homologados para este modelo.

Presión de aire de las llantas (medida con las llantas en frío):

1 persona:

Delantera:

175 kPa (1.75 kgf/cm², 25 psi)

Trasera:

200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

2 personas:

Delantera:

175 kPa (1.75 kgf/cm², 25 psi)

Trasera:

200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

Carga máxima*:

165 kg (364 lb)

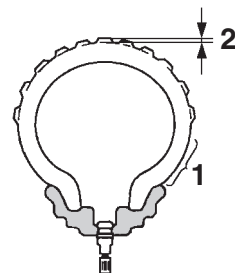
* Peso total del conductor, el pasajero, el equipaje y los accesorios

SWA10512

ADVERTENCIA

No sobrecargue nunca el vehículo. La utilización de un vehículo sobrecargado puede ocasionar un accidente.

Revisión de las llantas



ZAUE0044

1. Flanco de la llanta
2. Profundidad del dibujo de la banda de rodadura de la llanta

Debe comprobar las llantas antes de cada utilización. Si el dibujo de una llanta presenta líneas cruzadas (profundidad mínima del dibujo), si hay un clavo o fragmentos de cristal clavados en la llanta si el flanco está agrietado, hágalo cambiar inmediatamente en un concesionario Yamaha.

Profundidad mínima del dibujo de la llanta (delantera y trasera):

1.0 mm (0.04 in)

SWA10583

ADVERTENCIA

- Es peligroso conducir con una llanta gastada. Si la llanta muestra líneas transversales, haga cambiar la llanta inmediatamente en un concesionario Yamaha.
- La sustitución de toda pieza relacionada con las ruedas y los frenos, incluidos las llantas, debe confiarse a un concesionario Yamaha que dispone de los conocimientos y experiencia profesional necesarios para ello.
- Conduzca a velocidades moderadas después de cambiar una llanta ya que la superficie de ésta debe “rodarse” para desarrollar sus características óptimas.

Información relativa a las llantas

Este modelo está equipado con llantas sin neumático provistos de válvula de aire. Las llantas envejecen, aunque no se hayan utilizado o solo se hayan utilizado ocasionalmente. Las grietas en el dibujo de la llanta y en la goma del flanco, a veces acompañadas de deformación de la carcasa, son una prueba de envejecimiento. Especialistas en llantas deberán

comprobar las llantas viejas y envejecidas para determinar su idoneidad para uso futuro.

SWA10462

ADVERTENCIA

Las llantas delantera y trasera deben ser de la misma marca y diseño; de lo contrario, las características de manejabilidad del vehículo pueden ser diferentes, lo que podría ocasionar un accidente.

Después de realizar pruebas exhaustivas, Yamaha solamente ha aprobado para este modelo las llantas que se relacionan a continuación.

Llanta delantera:

Tamaño:

100/80-17M/C 52P

Marca/modelo:

MRF/NYLOGRIP ZAPPER-FX1

Llanta trasera:

Tamaño:

140/70-17M/C 66S

Marca/modelo:

MRF/NYLOGRIP ZAPPER-S2

SAU21963

Rines de aleación

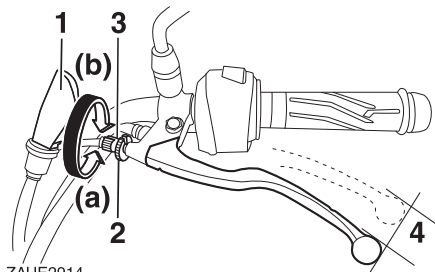
Para asegurar unas prestaciones óptimas, la durabilidad y el funcionamiento seguro del vehículo, tome nota de los puntos siguientes relativos a las ruedas especificadas.

- Antes de cada utilización debe comprobar si los rines de las ruedas presentan grietas, dobladuras, deformación u otros daños. Si observa algún daño, haga cambiar el rin en un concesionario Yamaha. No intente realizar ni la más mínima reparación en un rin. Un rin deformado o agrietado debe sustituirse.
- La rueda se debe equilibrar siempre que se haya cambiado el rin o la llanta. Una rueda no equilibrada puede reducir las prestaciones, limitar la manejabilidad y reducir la vida útil de la llanta.

Mantenimiento y ajustes periódicos

Ajuste del juego libre de la manivela de embrague

Mida el juego de la manivela de embrague como se muestra.



ZAUE2914

1. Cubierta de goma
2. Contratuerca
3. Perno de ajuste del juego libre de la manivela de embrague
4. Juego libre de la manivela de embrague

Juego de la manivela de embrague:
10.0–15.0 mm (0.39–0.59 in)

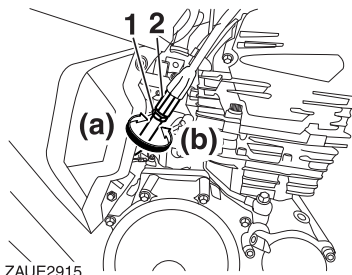
Compruebe periódicamente el juego libre de la manivela de embrague y, de ser necesario, ajústelo del modo siguiente.

1. Desplace la cubierta de goma hacia la manivela de embrague.
2. Afloje la contratuerca.

3. Para incrementar el juego libre de la manivela de embrague, gire el perno de ajuste en la dirección (a). Para reducir el juego libre de la manivela de embrague gire el perno de ajuste en la dirección (b).

NOTA

Si con el procedimiento descrito ha obtenido el juego libre especificado de la manivela de embrague, omita los pasos 4–8.

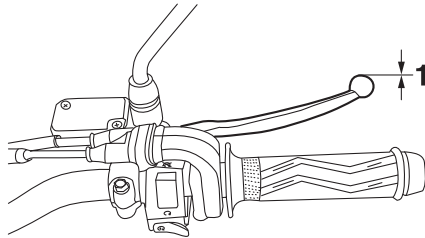


1. Contratuerca
2. Tuerca de ajuste del juego de la manivela de embrague
4. Gire completamente el perno de ajuste en la dirección (a) para aflojar el cable de embrague.
5. Vuelva a situar la funda de goma en el cable de embrague.

6. Afloje la contratuerca hacia abajo del cable del embrague.
7. Para incrementar el juego libre de la manivela de embrague, gire la tuerca de ajuste en la dirección (a). Para reducir el juego libre de la manivela de embrague gire la tuerca de ajuste en la dirección (b).
8. Apriete la contratuerca del cable de embrague y sitúe la funda de goma en su posición original.
9. Apriete la contratuerca en la manivela de embrague y sitúe la funda de goma a su posición original.

Comprobación del juego libre de la manigueta del freno

SAU37914



ZAUE2916

1. Sin juego libre de la manigueta de freno

No debe existir ningún juego en el extremo de la manigueta del freno. Si hay juego, haga revisar el sistema de frenos en un concesionario Yamaha.

SWA14212

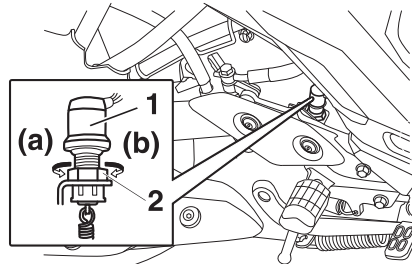
ADVERTENCIA

Un tacto blando o esponjoso de la manigueta del freno puede indicar la presencia de aire en el sistema hidráulico. Si hay aire en el sistema hidráulico hágalo purgar en un concesionario Yamaha antes de utilizar el vehículo. La presencia de aire en el sistema hidráulico reducirá las prestaciones del freno, lo cual puede provocar la pérdida de control y ser causa de accidente.

Interruptores de la luz de freno

SAU22751

La luz de freno se activa mediante interruptores conectados a la manigueta y al pedal de freno. Compruebe si la luz de freno se enciende justo antes de que tenga efecto la frenada. Si es necesario, ajuste el interruptor de la luz de freno trasero del modo siguiente.



ZAUE2917

1. Interruptor de la luz de freno trasero
2. Tuerca de ajuste del interruptor de la luz del freno trasero

Gire la tuerca de ajuste del interruptor de la luz del freno trasero mientras sostiene el interruptor en su sitio. Para que la luz de freno se encienda antes, gire la tuerca de ajuste en la dirección (a). Para que la luz de freno se encienda más tarde, gire la tuerca de ajuste en la dirección (b).

NOTA

El mantenimiento del interruptor de la luz de freno delantero debe realizarse en un concesionario Yamaha.

Mantenimiento y ajustes periódicos

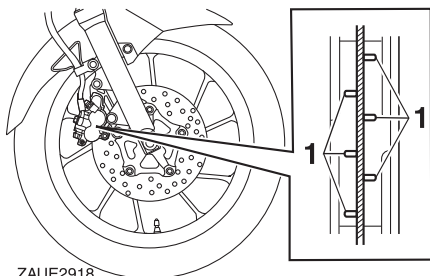
Comprobación de las pastillas de freno delantero y trasero

SAU22393

Debe comprobar el desgaste de las pastillas de freno delantero y trasero según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

Pastillas de freno delantero

SAU22421



ZAUE2918

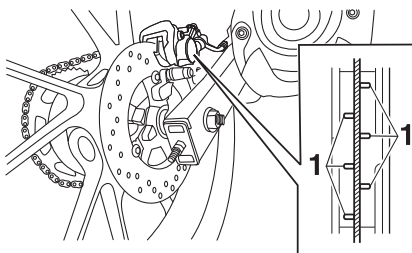
1. Ranura indicadora de desgaste de la pastilla de freno

Cada pastilla de freno delantero dispone de una ranura indicadora de desgaste que le permite comprobar éste sin necesidad de desmontar el freno. Para comprobar el desgaste de la pastilla de freno, observe la ranura indicadora de desgaste. Si una pastilla de freno se ha desgastado hasta el punto en que la ranura indicadora de des-

gaste ha desaparecido casi por completo, solicite a un concesionario Yamaha que cambie el conjunto de las pastillas de freno.

Pastillas de freno trasero

SAU36721



ZAUE3265

1. Ranura indicadora de desgaste de la pastilla de freno

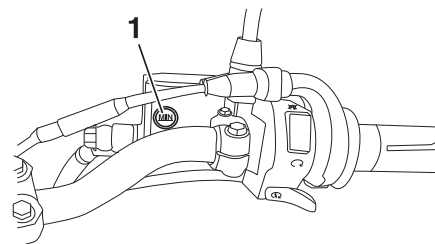
Cada pastilla de freno trasero dispone de ranuras indicadoras de desgaste que le permiten comprobar el desgaste de la pastilla sin necesidad de desmontar el freno. Para comprobar el desgaste de la pastilla de freno, observe las ranuras indicadoras de desgaste. Si una pastilla de freno se ha desgastado hasta el punto en que las ranuras indicadoras de desgaste han desaparecido casi por completo, solicite a un concesionario Yamaha que cambie el conjunto de las pastillas de freno.

Comprobación del líquido de freno

SAUV0530

Antes de utilizar el vehículo, verifique que el líquido de frenos se encuentre por encima de la marca de nivel mínimo. Compruebe el nivel del líquido de frenos con respecto a la parte superior del nivel del depósito. Añada líquido de frenos si es necesario.

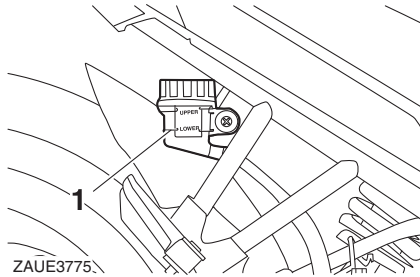
Freno delantero



ZAUE2920

1. Marca de nivel mínimo

Freno trasero



1. Marca de nivel mínimo

Líquido de frenos especificado:
DOT 3 o DOT 4

SWA15981

ADVERTENCIA

Un mantenimiento inadecuado puede mermar la capacidad de frenada. Observe las precauciones siguientes:

- Si el líquido de frenos es insuficiente, puede penetrar aire en el sistema y reducirse la capacidad de frenada.
- Limpie el tapón de llenado antes de extraerlo. Utilice únicamente líquido de frenos DOT 3 o DOT 4 procedente de un recipiente precintado.

- Utilice únicamente el líquido de frenos especificado; de lo contrario pueden deteriorarse las juntas de goma y producirse fugas.
- Añada el mismo tipo de líquido de freno. Si se añade un líquido de frenos distinto a DOT 3 o DOT 4 puede producirse una reacción química perjudicial.
- Evite que penetre agua en el depósito cuando añada líquido. El agua reducirá significativamente el punto de ebullición del líquido y puede provocar una obstrucción por vapor.

SCA17641

ATENCIÓN

El líquido de frenos puede dañar las superficies pintadas o las piezas de plástico. Elimine siempre inmediatamente el líquido que se haya derramado.

A medida que las pastillas de freno se desgastan, es normal que el nivel de líquido de freno disminuya de forma gradual. Un nivel bajo de líquido de frenos puede ser indicativo del desgaste de las pastillas o de una fuga en el sistema; por tanto, debe comprobar si las pastillas de freno están desgastadas o si hay una fuga en el sistema de

frenos. Si el nivel de líquido de frenos disminuye de forma repentina, solicite a un concesionario Yamaha que averigüe la causa antes de seguir utilizando el vehículo.

Mantenimiento y ajustes periódicos

Cambio del líquido de frenos

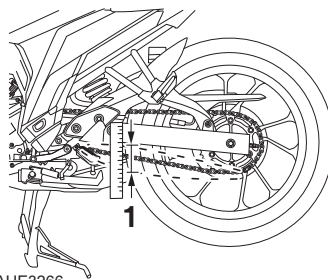
SAU22724

Solicite a un concesionario Yamaha que cambie el líquido de freno según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase. Asimismo, se deben cambiar las juntas de estanqueidad de la bomba y la pinza de freno, así como el tubo de freno, según los intervalos indicados a continuación o siempre que estén dañados o presenten fugas.

- Juntas de estanqueidad: cambiar cada dos años.
- Tubo de freno: cambiar cada cuatro años.

Juego de la cadena de transmisión

SAU22762



ZAUE3266

1. Juego de la cadena de transmisión

Debe comprobar el juego de la cadena de transmisión antes de cada utilización y ajustarlo si es preciso.

SAU22799

Para comprobar el juego de la cadena de transmisión

1. Coloque la motocicleta sobre el soporte central.
2. Ponga la transmisión en la posición de punto muerto.
3. Mida el juego de la cadena de transmisión como se muestra.

Juego de la cadena de transmisión:
40.0–45.0 mm (1.57–1.77 in)

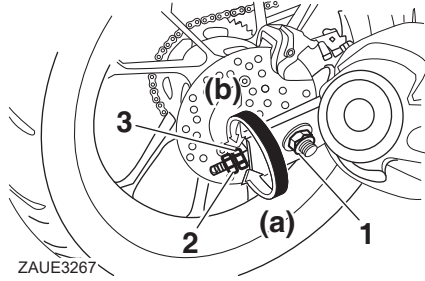
4. Si el juego de la cadena de transmisión es incorrecto, ajústelo del modo siguiente. **ATENCIÓN:** Una holgura incorrecta de la cadena de transmisión sobrecargará el motor y otros componentes vitales de la motocicleta y puede provocar que la cadena se salga o se rompa. Para evitarlo, mantenga la holgura de la cadena de transmisión dentro de los límites especificados. [SCA10572]

SAU22938

Para ajustar el juego de la cadena de transmisión

Consulte a un concesionario Yamaha antes de ajustar el juego de la cadena de transmisión.

1. Afloje la tuerca del eje y luego la contratuercas en cada extremo del basculante.
2. Para tensar la cadena de transmisión, gire la tuerca de ajuste en cada extremo del basculante en la dirección (a). Para aflojar la cadena de transmisión, gire la tuerca de ajuste en cada extremo del basculante en la dirección (b) y, seguidamente, empuje la rueda trasera hacia adelante.

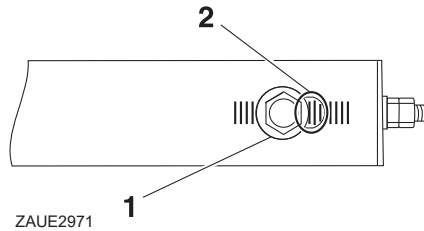


ZAUE3267

1. Tuerca del eje
2. Contratuerca del tensor de la cadena de transmisión
3. Tuerca de ajuste del juego de la cadena de transmisión

NOTA

Con la ayuda de las marcas de alineación a cada lado del basculante, verifique que ambas tuercas de ajuste queden en la misma posición para la correcta alineación de la rueda.



ZAUE2971

1. Arandela
2. Marcas de alineación
3. Apriete las contratuercas del tensor de la cadena de transmisión y luego la tuerca del eje con los pares especificados.

Pares de apriete:

Contratuerca:

14 N·m (1.4 kgf·m, 10 lb·ft)

Tuerca del eje:

59 N·m (5.9 kgf·m, 44 lb·ft)

4. Asegúrese de que los tensores de la cadena de transmisión están en la misma posición, el juego de la cadena de transmisión es correcto, y las cadenas de transmisión se mueven sin problema.

SAUE0141

Limpeza y engrase de la cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe limpiarse y engrasarse según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase, ya que de lo contrario se desgastará rápidamente, especialmente cuando conduzca en condiciones muy húmedas o polvorientas. Realice el mantenimiento de la cadena de transmisión del modo siguiente.

SCA10584

ATENCIÓN

La cadena de transmisión se debe engrasar después de lavar la motocicleta o utilizarla bajo lluvia o en zonas mojadas.

1. Limpie la cadena de transmisión con agua jabonosa para eliminar el polvo y el barro acumulados y luego séquela.
2. Aplique el spray de limpieza a todos los eslabones y placas de la cadena y, a continuación, limpie la cadena.

ATENCIÓN: Para evitar que las juntas tóricas se estropeen, no limpie la cadena de transmisión con limpiadores de vapor, de alta presión o disolventes inadecuados. [SCA11122]

Mantenimiento y ajustes periódicos

3. Engrase completamente la cadena de transmisión con un lubricante especial para juntas tóricas.

Comprobación y engrase de los cables

SAUE1151

Antes de cada utilización, compruebe el funcionamiento y el estado de todos los cables de control y, si es preciso, engrase las terminaciones de los cables. Si un cable está dañado o no se mueve con suavidad, hágalo revisar o cambiar en un concesionario Yamaha. **¡ADVERTENCIA! Si se daña el alojamiento exterior de los cables, es posible que se origine óxido en el interior y que se causen interferencias con el movimiento del cable. Cambie los cables dañados lo antes posible para evitar situaciones que no sean seguras.**

[SWA10712]

Lubricante recomendado:

Grasa a base de jabón de litio

Comprobación y engrase del puño del acelerador y la terminación del cable

SAUE1191

Antes de cada utilización se debe comprobar el funcionamiento del puño del acelerador. Asimismo, se debe engrasar la terminación del cable en un concesionario Yamaha según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento periódico.

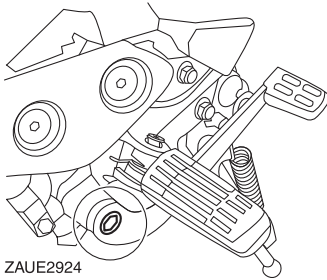
El cable del acelerador está provisto de una cubierta de goma. Verifique que la cubierta esté bien colocada. Aunque esté bien colocada, la cubierta no protege por completo el cable contra la penetración de agua. Por tanto, evite echar agua directamente sobre la cubierta o el cable cuando lave el vehículo. Si la cubierta del cable está sucia, límpiela con un trapo húmedo.

Comprobación y engrase de los pedales de freno y cambio

SAU44276

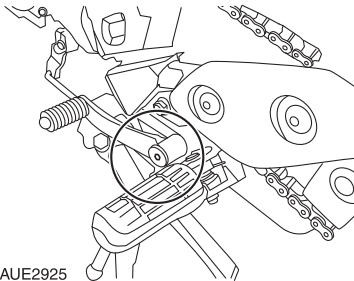
Cada vez que conduzca, compruebe antes el funcionamiento de los pedales de freno y cambio y engrase los pivotes de los pedales si es necesario.

Pedal de freno



ZAUE2924

Pedal de cambio



ZAUE2925

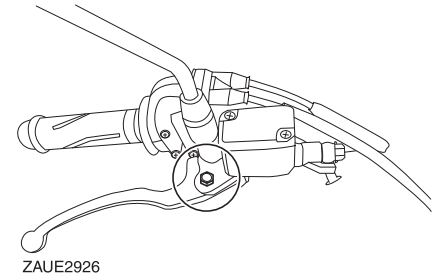
Lubricante recomendado:
Grasa de jabón de litio

Comprobación y engrase de las maniguetas de freno y embrague

SAU23144

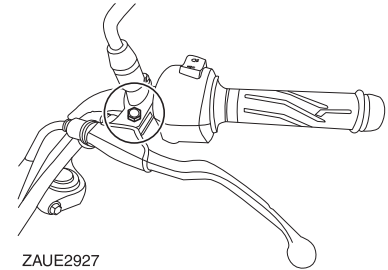
Antes de cada utilización debe verificar el funcionamiento de las maniguetas de freno y embrague y engrasar los pivotes de las mismas si es necesario.

Manigueta de freno



ZAUE2926

Manigueta de embrague



ZAUE2927

Mantenimiento y ajustes periódicos

Lubricantes recomendados:

Manigueta de freno:

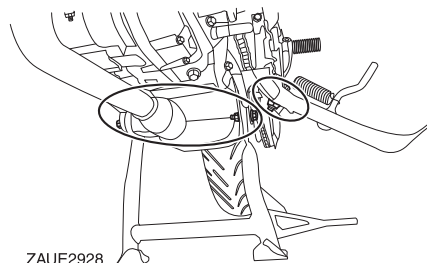
Grasa de silicona

Manigueta de embrague:

Grasa de jabón de litio

Verificación y engrase del soporte central y el soporte lateral

SAU23215



ZAUE2928

Antes de cada utilización debe comprobar el funcionamiento de los caballetes central y lateral y engrasar los pivotes y las superficies de contacto metal-metal según sea necesario.



ADVERTENCIA

SWA10742

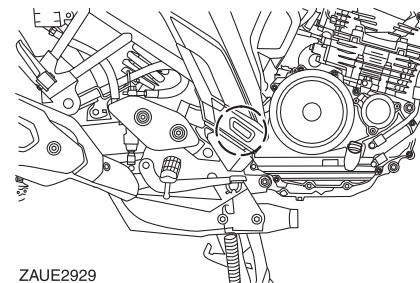
Si el soporte central o el lateral no suben y bajan con suavidad, hágalos revisar o reparar en un concesionario Yamaha. De lo contrario, pueden tocar el suelo y distraer al conductor, con el consiguiente riesgo de que este pierda el control.

Lubricante recomendado:

Grasa de jabón de litio

Engrase de los pivotes del basculante

SAUM1653



ZAUE2929

Los pivotes del basculante se deben engrasar en un concesionario Yamaha según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

Lubricante recomendado:

Grasa de jabón de litio

Comprobación de la horquilla delantera

SAU23273

Debe comprobar el estado y el funcionamiento de la horquilla delantera del modo siguiente y según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

Para comprobar el estado

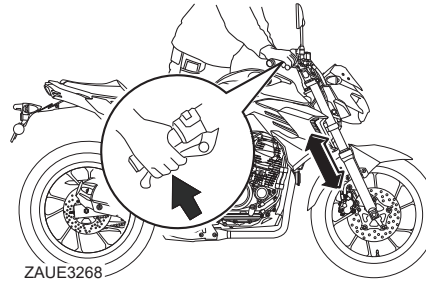
Compruebe si los tubos interiores presentan rasgaduras, daños y fugas excesivas de aceite.

Para verificar el funcionamiento

1. Sitúe el vehículo sobre una superficie horizontal y manténgalo en posición vertical. **¡ADVERTENCIA! Para evitar daños personales, apoye firmemente el vehículo de forma que no exista riesgo de que se caiga.**

[SWA10752]

2. Mientras aplica el freno delantero, empuje el manillar hacia abajo con fuerza varias veces para comprobar si la horquilla delantera se comprime y se extiende con suavidad.



ATENCIÓN

Si observa cualquier daño en la horquilla delantera o ésta no funciona con suavidad, hágala revisar o reparar en un concesionario Yamaha.

Comprobación de la dirección

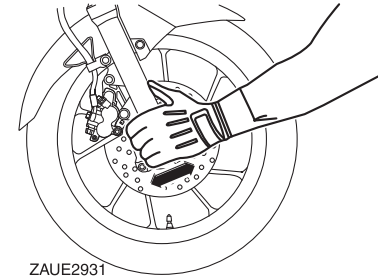
SAU45512

Los cojinetes de la dirección desgastados o sueltos pueden constituir un peligro. Por tanto, debe comprobar el funcionamiento de la dirección del modo siguiente y según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase.

1. Coloque el vehículo sobre el soporte central. **¡ADVERTENCIA! Para evitar daños personales, apoye firmemente el vehículo de forma que no exista riesgo de que se caiga.**

[SWA10752]

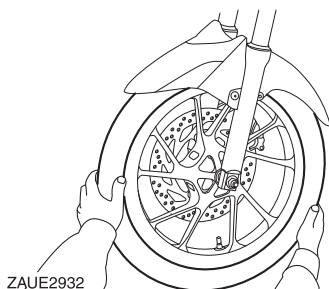
2. Sujete los extremos inferiores de las barras de la horquilla delantera e intente moverlos hacia adelante y hacia atrás. Si observa cualquier juego, solicite a un concesionario Yamaha que revise o repare la dirección.



Mantenimiento y ajustes periódicos

Comprobación de los cojinetes de las ruedas

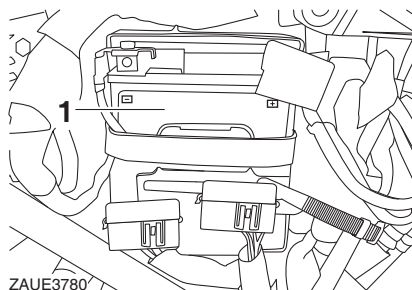
SAU23292



Debe comprobar los cojinetes de las ruedas delantera y trasera según los intervalos que se especifican en el cuadro de mantenimiento periódico y engrase. Si el cubo de la rueda se mueve o si no gira con suavidad, solicite a un concesionario Yamaha que revise los cojinetes de la rueda.

Batería

SAU68380



1. Batería

La batería se encuentra detrás del panel B. (Véase la página 7-9).

Este modelo está equipado con una batería VRLA (plomo-ácido regulada por válvulas). No es necesario comprobar el electrolito ni añadir agua destilada. No obstante, se deben comprobar las conexiones de los cables y apretarlas si es preciso.

SWA10761



ADVERTENCIA

- El electrolito es tóxico y peligroso, ya que contiene ácido sulfúrico que provoca graves quemaduras. Evite todo contacto con la piel, los ojos o la ropa y protéjase siempre los ojos cuando trabaje cerca de una bate-

ría. En caso de contacto, administre los **PRIMEROS AUXILIOS** siguientes.

- **EXTERNO:** Lavar con agua abundante.
- **INTERNO:** Beber grandes cantidades de agua o leche y llamar inmediatamente a un médico.
- **OJOS:** Enjuagar con agua durante 15 minutos y acudir al médico sin demora.
- Las baterías producen hidrógeno explosivo. Por lo tanto, mantenga las chispas, llamas, cigarrillos, etc., alejados de la batería y asegúrese de que la ventilación sea suficiente cuando la cargue en un espacio cerrado.
- **MANTENGA ÉSTA Y CUALQUIER OTRA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

SCA10621

ATENCIÓN

No intente nunca extraer los precintos de las células de la batería, ya que la dañaría de forma irreparable.

Para cargar la batería

Lleve la batería a un concesionario Yamaha lo antes posible para cargarla si le parece que está descargada. Tenga en cuenta que la batería tiene tendencia a descargarse más rápidamente si el vehículo está equipado con accesorios eléctricos opcionales.

SCA16522

ATENCIÓN

Para cargar una batería VRLA (plomo-ácido regulada por válvulas) es necesario un cargador especial (de tensión constante). El uso de un cargador convencional dañará la batería.

Almacenamiento de la batería

1. Si no va a utilizar el vehículo durante más de un mes, desmonte la batería, cárguela completamente y guárdela en un lugar fresco y seco.

ATENCIÓN: Cuando extraiga la batería, asegúrese de que la llave esté girada a "X" y, a continuación, desconecte el cable negativo antes de desconectar el cable positivo.

[SCA17712]

2. Si va a guardar la batería durante más de dos meses, compruébela al menos una vez al mes y cárguela completamente según sea necesario.

3. Cargue completamente la batería antes de instalarla. **ATENCIÓN:** Cuando vaya a instalar la batería, verifique que la llave se encuentre en la posición "X" y, a continuación, conecte el cable positivo antes de conectar el negativo. [SCA17722]
4. Una vez instalada la batería, verifique que los cables estén correctamente conectados a los bornes.

SCA16531

ATENCIÓN

Mantenga siempre la batería cargada. El almacenamiento de una batería descargada puede dañarla de forma irreparable.

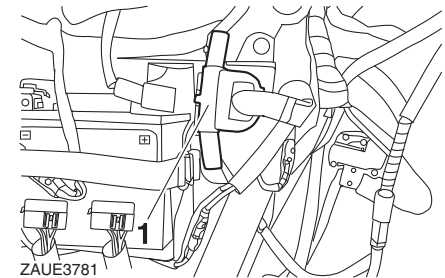
Cambio de fusible

SAU68391

El portafusibles está situado detrás del panel B. (Véase la página 7-9).

Si el fusible está fundido, cámbielo del modo siguiente.

1. Gire la llave a la posición "X" y desactive todos los circuitos eléctricos.
2. Desmonte el asiento del conductor. (Véase la página 4-11).
3. Desmonte el panel B. (Véase la página 7-9).
4. Desplace la cubierta de goma en el mazo de cables.

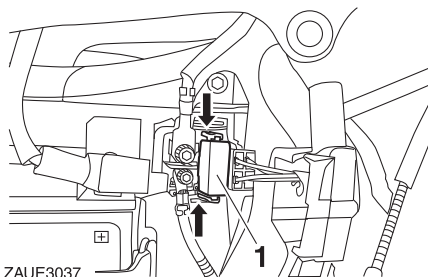


ZAUE3781

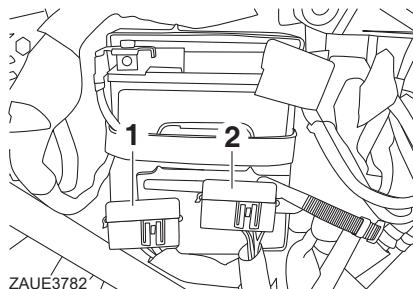
1. Cubierta de goma

5. Suelte el acoplador del relé de arranque presionando por ambos lados y, a continuación, extráigalo.

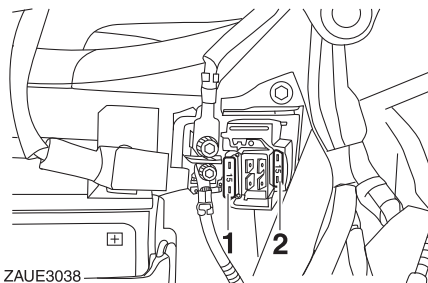
Mantenimiento y ajustes periódicos



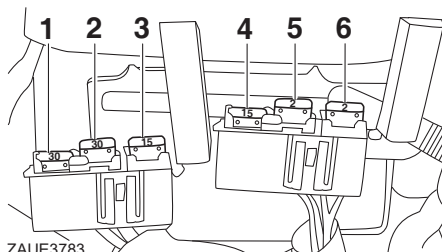
1. Acoplador de relé de arranque



1. Caja de fusibles 1
2. Caja de fusibles 2



1. fusible principal
2. Fusible de repuesto



1. Fusible de repuesto del motor ABS
2. Fusible del motor ABS
3. fusible solenoide ABS
4. Fusible de repuesto del solenoide ABS
5. Fusible de la unidad de control del ABS
6. Fusible de repuesto de la unidad de control del ABS

1. Acoplador del relé de arranque

6. Extraiga el fusible fundido y coloque uno nuevo del amperaje especificado.
¡ADVERTENCIA! Para evitar una avería grave del sistema eléctrico y posiblemente un incendio, no utilice un fusible con un amperaje superior al recomendado. [SWA15132]

Fusible especificado:

Fusible principal:

15.0 A

Fusible del motor ABS:

30.0 A

Fusible solenoide ABS:

15.0 A

Fusible de la unidad de control del ABS:

2,0 A

7. Coloque correctamente el acoplador del relé de arranque.
8. Desplace la cubierta de goma a su posición original.
9. Monte el panel.
10. Monte los asientos.
11. Gire la llave a la posición "○" y active los circuitos eléctricos para comprobar que los dispositivos funcionen.
12. Si el fusible se funde de nuevo inmediatamente, solicite a un concesionario Yamaha que revise el sistema eléctrico.

Faro

SAU62850

Este modelo está equipado con faro LED. Si un faro no se enciende, haga revisar el circuito eléctrico en un concesionario Yamaha.

ATENCIÓN

No pegue ningún tipo de película coloreada o adhesivos sobre la óptica del faro.

SCA16581

Bombilla de la luz de posición delantera

SAU39021

Si la luz de posición no se enciende, haga revisar el circuito eléctrico en un concesionario Yamaha o cambie la bombilla.

Luz de freno/piloto trasero

SAU24182

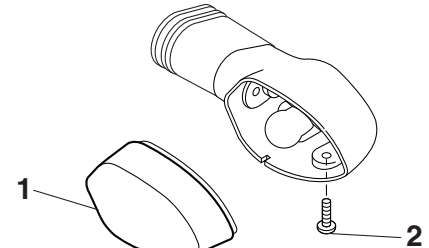
Este modelo está provisto de una luz de freno/piloto trasero de tipo LED (diodo luminoso).

Si la luz de freno/piloto trasero no se enciende, hágala revisar en un concesionario Yamaha.

Cambio de la bombilla de un intermitente

SAU24205

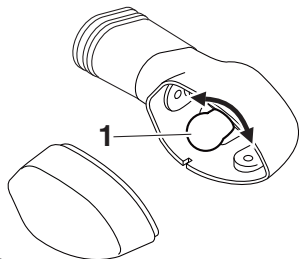
1. Desmonte la óptica de la luz de intermitencia extrayendo el tornillo.



ZAUE2937

1. Óptica de la luz de intermitencia
 2. Tornillo
2. Extraiga la bombilla fundida empujándola hacia adentro y girándola en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Mantenimiento y ajustes periódicos



ZAUE2938

1. Bombilla

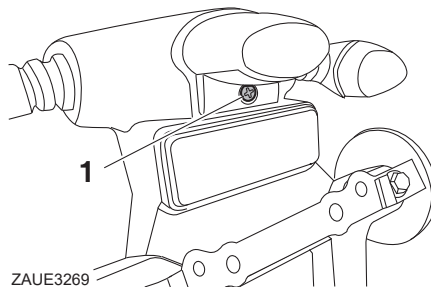
3. Introduzca una nueva bombilla en el casquillo, empújela hacia adentro y luego gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.

4. Monte la óptica colocando el tornillo.
ATENCIÓN: No apriete excesivamente el tornillo, ya que se puede romper la óptica. [SCA11192]

Cambio de una bombilla de la luz de la matrícula

SAUE3370

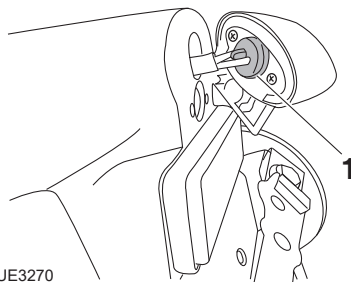
1. Quite el tornillo.



ZAUE3269

1. Tornillo

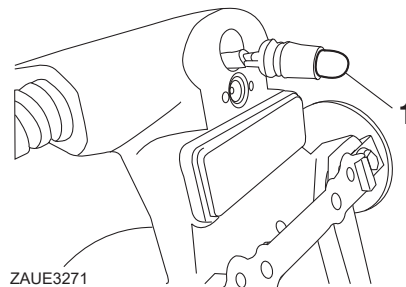
2. Extraiga el casquillo de la luz de la matrícula (junto con la bombilla) tirando de él.



ZAUE3270

1. Casquillo

3. Tire de la bombilla fundida para extraerla.



ZAUE3271

1. Bombilla

4. Introduzca una nueva bombilla en el portabombillas.
5. Monte el casquillo (con la bombilla) empujándolo dentro.
6. Sitúe la unidad de la luz de la matrícula en su posición original y coloque el tornillo.

incluidos pilotos luminosos de calentadores de agua u hornos. La gasolina o los vapores de gasolina pueden inflamarse o explotar y provocar graves daños personales o materiales.

Rueda delantera

La rueda delantera contiene componentes que forman parte del sistema de frenos antibloqueo. Para evitar el mal funcionamiento del ABS debido a daños en la rueda o una instalación incorrecta, Yamaha recomienda que la rueda reciba servicio profesional.

EWAE0050

ADVERTENCIA

Haga que un concesionario Yamaha retire e instale la rueda.

Rueda trasera

La rueda trasera contiene componentes que forman parte del sistema de frenos antibloqueo. Para evitar el mal funcionamiento del ABS debido a daños en la rueda o una instalación incorrecta, Yamaha recomienda que la rueda reciba servicio profesional.

EWAE0050

ADVERTENCIA

Haga que un concesionario Yamaha retire e instale la rueda.

Identificación de averías

Aunque las motocicletas Yamaha son objeto de una minuciosa revisión antes de salir de fábrica, pueden surgir problemas durante su utilización. Cualquier problema en los sistemas de combustible, compresión o encendido, por ejemplo, puede dificultar el arranque y provocar una disminución de la potencia.

El siguiente cuadro de identificación de averías constituye un procedimiento rápido y fácil para comprobar esos sistemas vitales por usted mismo. No obstante, si es necesario realizar cualquier reparación de la motocicleta, llévela a un concesionario Yamaha cuyos técnicos cualificados disponen de las herramientas, experiencia y conocimientos necesarios para reparar correctamente la motocicleta.

Utilice únicamente repuestos originales Yamaha. Las imitaciones pueden parecerse a los repuestos originales Yamaha pero a menudo son de inferior calidad, menos duraderos y pueden ocasionar costosas facturas de reparación.

SWA15142

ADVERTENCIA

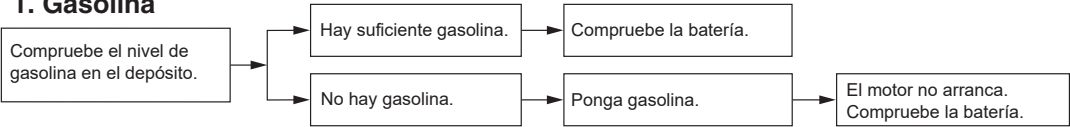
Cuando revise el sistema de combustible no fume y verifique que no haya llamas vivas ni chispas en el lugar,

Mantenimiento y ajustes periódicos

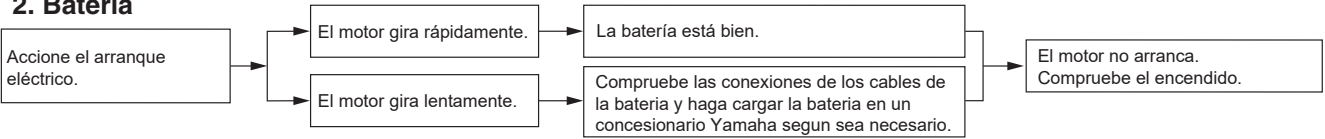
SAUT1985

Cuadro de identificación de averías

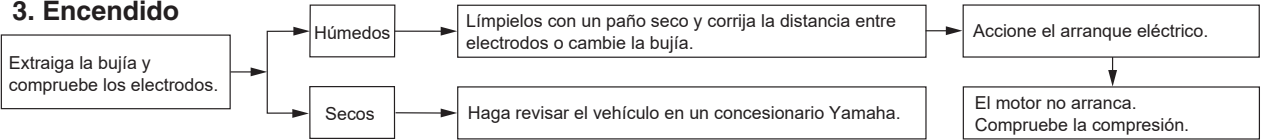
1. Gasolina



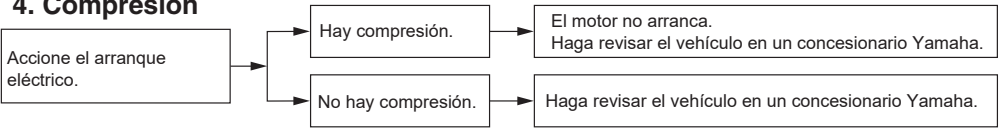
2. Batería



3. Encendido



4. Compresión



Cuidados y almacenamiento de la motocicleta

Precaución relativa al color mate

SAU37834

SCA15193

ATENCIÓN

Algunos modelos están provistos de piezas acabadas en colores mate. Antes de limpiar el vehículo, pregunte en un concesionario Yamaha qué productos se pueden utilizar. Si utiliza un cepillo, productos químicos o detergentes fuertes para limpiar estas piezas rayará o dañará la superficie. Asimismo, evite aplicar cera a las piezas con acabado en color mate.

Cuidados

SAU26005

Si bien el diseño abierto de una motocicleta revela el atractivo de la tecnología, también la hace más vulnerable. El óxido y la corrosión pueden desarrollarse incluso cuando se utilizan componentes de alta tecnología. Un tubo de escape oxidado puede pasar desapercibido en un coche, pero afea el aspecto general de una motocicleta. El cuidado frecuente y adecuado no sólo se ajusta a los términos de la garantía, sino que además mantiene la buena imagen de la motocicleta, prolonga su vida útil y optimiza sus prestaciones.

Antes de limpiarlo

1. Cubra la salida del silenciador con una bolsa de plástico cuando el motor se haya enfriado.
2. Verifique que todas las tapas y cubiertas, así como todos los acopladores y conectores eléctricos, incluidas las tapas de bujía, estén bien apretados.
3. Elimine la suciedad incrustada, como pueden ser los restos de aceite quemado sobre el cárter, con un desengrasador y un cepillo, pero no aplique nunca tales productos sobre los obturadores, las juntas, los piñones, la ca-

dena de transmisión y los ejes de las ruedas. Enjuague siempre la suciedad y el desengrasador con agua.

Limpieza

SCA10773

ATENCIÓN

- No utilice limpiadores de ruedas con alto contenido de ácido, especialmente para las ruedas de radios. Si utiliza tales productos para la suciedad difícil de eliminar, no deje el limpiador sobre la zona afectada durante más tiempo del que figure en las instrucciones. Asimismo, enjuague completamente la zona con agua, séquela inmediatamente y a continuación aplique un protector en aerosol contra la corrosión.
- Una limpieza inadecuada puede dañar las partes de plástico (como los carenados, paneles, parabrisas, la óptica del faro o del indicador, etc.) y los silenciadores. Para limpiar el plástico utilice únicamente un trapo suave y limpio o una esponja y agua. No obstante, si las piezas de plástico no quedan bien limpias con agua, se puede diluir en ella un detergente suave. Se debe eliminar

Cuidados y almacenamiento de la motocicleta

con agua abundante todo residuo de detergente, pues este resulta perjudicial para las piezas de plástico.

- No utilice productos químicos fuertes para las piezas de plástico. Evite utilizar trapos o esponjas que hayan estado en contacto con productos de limpieza fuertes o abrasivos, disolventes o diluyentes, combustible (gasolina), desoxidantes o antioxidantes, líquido de frenos, anticongelante o electrolito.
- No utilice aparatos de lavado a presión o limpiadores al vapor, ya que puede penetrar agua y deteriorar las zonas siguientes: juntas (de cojinetes de ruedas y basculantes, horquilla y frenos), componentes eléctricos (acopladores, conectores, instrumentos interruptores y luces), tubos respiraderos y de ventilación.
- Motocicletas provistas de parabrisas: No utilice limpiadores fuertes o esponjas duras, ya que pueden deslucir o rayar. Algunos productos de limpieza para plásticos pueden dejar rayas sobre el parabrisas. Pruebe el producto sobre una pequeña parte oculta del parabrisas

para asegurarse de que no deja marcas. Si se raya el parabrisas, utilice un pulimento de calidad para plásticos después de lavarlo.

Después de una utilización normal

Elimine la suciedad con agua tibia, un detergente suave y una esponja blanda y limpia, aclarando luego completamente con agua limpia. Utilice un cepillo de dientes o de botellas para limpiar los lugares de difícil acceso. La suciedad incrustada y los insectos se eliminarán más fácilmente si se cubre la zona con un trapo húmedo durante unos minutos antes de limpiarla.

Después de conducir con lluvia, junto al mar o en calles donde se haya esparcido sal

La sal marina o la sal que se esparce en las calles durante el invierno resultan sumamente corrosivas en combinación con el agua; observe el procedimiento siguiente cada vez que conduzca con lluvia, junto al mar o en calles donde se haya esparcido sal.

NOTA

La sal esparcida en las calles durante el invierno puede permanecer hasta bien entrada la primavera.

1. Lave la motocicleta con agua fría y un detergente suave cuando el motor se haya enfriado. **ATENCIÓN: No utilice agua caliente, ya que incrementa la acción corrosiva de la sal.** [SCA10792]
2. Aplique un aerosol anticorrosión a todas las superficies de metal, incluidas las superficies cromadas y chapadas con níquel, para prevenir la corrosión.

Después de la limpieza

1. Seque la motocicleta con una gamuza o un trapo absorbente.
2. Seque inmediatamente la cadena de transmisión para evitar que se oxide.
3. Utilice un abrillantador de cromo para dar brillo a las piezas de cromo, aluminio y acero inoxidable, incluido el sistema de escape. (Con el abrillantador puede incluso eliminarse la decoloración térmica de los sistemas de escape de acero inoxidable).

Cuidados y almacenamiento de la motocicleta

4. Se recomienda aplicar un aerosol anticorrosión a todas las superficies de metal, incluidas las superficies cromadas y chapadas con níquel, para prevenir la corrosión.
5. Utilice aceite en aerosol como limpiador universal para eliminar todo resto de suciedad.
6. Retoque los pequeños daños en la pintura provocados por piedras, etc.
7. Aplique cera a todas las superficies pintadas.
8. Deje que la motocicleta se seque por completo antes de guardarla o cubrirla.

SWA11132

ADVERTENCIA

La presencia de contaminantes en los frenos o en las llantas puede provocar la pérdida de control.

- Verifique que no haya aceite o cera en los frenos o en las llantas. Si es preciso, limpie los discos y los forros de freno con un limpiador normal de discos de freno o acetona, y lave las llantas con agua tibia y un detergente suave. Antes de conducir a velocidades altas,

pruebe la capacidad de frenado y el comportamiento en curvas de la motocicleta.

SCA10801

ATENCIÓN

- **Aplique aceite en aerosol y cera de forma moderada, eliminando los excesos.**
- **No aplique nunca aceite o cera sobre piezas de goma o de plástico; trátelas con un producto adecuado para su mantenimiento.**
- **Evite el uso de compuestos abillantadores abrasivos que pueden desgastar la pintura.**

NOTA

- Solicite consejo a un concesionario Yamaha acerca de los productos que puede utilizar.
- Con el lavado, la lluvia o los climas húmedos la óptica del faro se puede empañar. Encender el faro durante un breve periodo ayudará a eliminar la humedad de la óptica.

SAUE2560

Almacenamiento

Periodo corto

Guarde siempre la motocicleta en un lugar fresco y seco y, si es preciso, protéjala contra el polvo con una funda porosa. Verifique que el motor y el sistema de escape estén fríos antes de cubrir la motocicleta.

SCA10811

ATENCIÓN

- **Si guarda la motocicleta en un lugar mal ventilado o la cubre con una lona cuando todavía esté mojada, el agua y la humedad penetrarán en su interior y se oxidará.**
- **Para prevenir la corrosión, evite sótanos húmedos, establos (por la presencia de amoníaco) y lugares en los que se almacenen productos químicos fuertes.**

Periodo largo

Antes de guardar la motocicleta durante varios meses:

1. Observe todas las instrucciones que se facilitan en el apartado "Cuidados" de este capítulo.

Cuidados y almacenamiento de la motocicleta

2. Llene el depósito de gasolina y añada estabilizador de gasolina (si dispone de él) para evitar que el depósito se oxide y la gasolina se deteriore.
3. Observe los pasos siguientes para proteger los cilindros, los aros del pistón, etc. contra la corrosión.
 - a. Desmonte las tapas de las bujías y las bujías.
 - b. Vierta una cucharada de las de té de aceite de motor por cada uno de los orificios de las bujías.
 - c. Monte las tapas de las bujías en las bujías y seguidamente coloque estas sobre la culata para que los electrodos queden en contacto con masa. (Ello limitará las chispas durante el paso siguiente).
 - d. Haga girar varias veces el motor con el arranque eléctrico. (Así se cubrirán las paredes del cilindro con aceite). **¡ADVERTENCIA! Para evitar daños o lesiones por chispas, conecte a masa los electrodos de la bujía cuando haga girar el motor.** [SWA10952]
 - e. Desmonte las tapas de bujía de las bujías y monte estas y sus tapas.
4. Engrase todos los extremos del cable de control y los puntos de pivote de las palancas y pedales, así como el soporte central/lateral.
5. Compruebe y, si es preciso, corrija la presión de aire de las llantas y luego suspenda la motocicleta en el aire de manera que las llantas no toquen el suelo. Alternativamente, gire un poco las ruedas cada mes para evitar que las llantas se degraden en un punto.
6. Cubra la salida del silenciador con una bolsa de plástico para evitar que penetre humedad.
7. Desmonte la batería y cárguela completamente. Guárdela en un lugar fresco y seco y cárguela una vez al mes. No guarde la batería en un lugar excesivamente frío o caliente [menos de 0 °C (30 °F) o más de 30 °C (90 °F)]. Para más información relativa al almacenamiento de la batería, consulte la página 7-29.

NOTA

Efectúe todas las reparaciones necesarias antes de guardar la motocicleta.

Especificaciones

Dimensiones:

Longitud total:
2015 mm (79.3 in)
Anchura total:
770 mm (30.3 in)
Altura total:
1075 mm (42.3 in)
Altura del asiento:
795 mm (31.3 in)
Distancia entre ejes:
1360 mm (53.5 in)
Holgura mínima al suelo:
160 mm (6.30 in)
Radio de giro mínimo:
2.5 m (8.20 ft)

Peso:

Peso en orden de marcha:
149 kg (328 lb)

Motor:

Ciclo de combustión:
4 tiempos
Sistema de refrigeración:
Refrigerado por aire
Sistema de válvulas:
SOHC
Número de cilindros:
Monocilindro
Cilindrada:
249 cm³
Calibre × Carrera:
74.0 × 58.0 mm (2.91 × 2.28 in)
Relación de compresión:
9.8 : 1

Sistema de arranque:
Arranque eléctrico
Sistema de lubricación:
Cárter húmedo

Aceite de motor:

Marca recomendada:
YAMALUBE
Grados de viscosidad SAE:
10W-40
Calidad de aceite de motor recomendado:
API servicio tipo SG o superior, norma
JASO MA
Cantidad de aceite de motor:
Cambio de aceite:
1.35 L (1.43 US qt, 1.19 Imp.qt)
Con desmontaje del filtro de aceite:
1.45 L (1.53 US qt, 1.28 Imp.qt)

Filtro de aire:

Elemento del filtro de aire:
Elemento de papel revestido con aceite

Combustible:

Combustible recomendado:
Gasolina normal sin plomo (Gasohol [E10]
aceptable)
Capacidad del depósito de combustible:
14 L (3.7 US gal, 3.1 Imp.gal)
Cantidad de reserva de combustible:
2.1 L (0.55 US gal, 0.46 Imp.gal)

Inyección de gasolina:

Cuerpo del acelerador:
Marca ID:
B8H1 00

Bujía(s):

Fabricante/modelo:
NGK/DR8EA
Distancia entre electrodos de la bujía:
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Embrague:

Tipo de embrague:
Húmedo, multidisco

Transmisión:

Relación de reducción primaria:
3.083 (74/24)
Transmisión final:
Cadena
Relación de reducción secundaria:
3.067 (46/15)
Tipo de transmisión:
Velocidad 5, engrane constante
Relación de engranajes:
1a:
2.571 (36/14)
2a:
1.684 (32/19)
3a:
1.273 (28/22)
4a:
1.040 (26/25)
5a:
0.852 (23/27)

Chasis:

Tipo de bastidor:
Diamante
Ángulo del eje delantero:
24.5 grados

Distancia entre perpendiculares:
98 mm (3.9 in)

Llanta delantera:

Tipo:
Sin cámara
Tamaño:
100/80-17M/C 52P
Fabricante/modelo:
MRF/NYLOGRIP ZAPPER-FX1

Llanta trasera:

Tipo:
Sin cámara
Tamaño:
140/70-17M/C 66S
Fabricante/modelo:
MRF/NYLOGRIP ZAPPER-S2

Carga:

Carga máxima:
165 kg (364 lb)
(Peso total del conductor, el pasajero, el equipaje y los accesorios)

Presión de aire de la llanta (medida en llantas en frío):

1 persona:
Delantera:
175 kPa (1.75 kgf/cm², 25 psi)
Trasera:
200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)
2 personas:
Delantera:
175 kPa (1.75 kgf/cm², 25 psi)
Trasera:
200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

Rueda delantera:

Tipo de rueda:
Rueda de fundición
Tamaño de la llanta:
17M/C x MT2.50

Rueda trasera:

Tipo de rueda:
Rueda de fundición
Tamaño de la llanta:
17M/C x MT4.00

Freno delantero:

Tipo:
Freno hidráulico monodisco
Líquido de frenos especificado:
DOT 3 o 4

Freno trasero:

Tipo:
Freno hidráulico monodisco
Líquido de frenos especificado:
DOT 3 o 4

Suspensión delantera:

Tipo:
Horquilla telescópica
Muelle:
Muelle espiral
Amortiguador:
Amortiguador hidráulico
Trayectoria de la rueda:
130 mm (5.1 in)

Suspensión trasera:

Tipo:
Basculante
Muelle:
Muelle espiral

Amortiguador:
Amortiguador hidráulico
Trayectoria de la rueda:
120 mm (4.7 in)

Sistema eléctrico:

Sistema de tensión:
12 V
Sistema de encendido:
TCI
Sistema estándar:
Magneto CA

Batería:

Modelo:
GTZ8V
Voltaje, capacidad:
12 V, 7.0 Ah (10 HR)

Potencia de la bombilla:

Faro:
LED
Luz de freno y posterior:
LED
Luz de intermitencia delantera:
10.0 W
Luz de intermitencia trasera:
10.0 W
Luz auxiliar:
5.0 W
Luz de la matrícula:
5.0 W
Luz de instrumentos:
LED
Luz indicadora de punto muerto:
LED

Especificaciones

Luz indicadora de luz de carretera:

LED

Luz indicadora de intermitencia:

LED

Luz de aviso de avería en el motor:

LED

Fusible:

Fusible principal:

15.0 A

Números de identificación

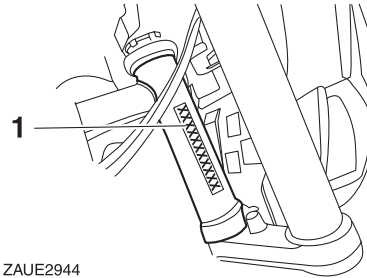
Anote el número de identificación del vehículo y el número de serie del motor en los espacios previstos más abajo para utilizarlos como referencia cuando solicite repuestos a un concesionario Yamaha o en caso de robo del vehículo.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO:

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR:

SAU26365

Número de identificación del vehículo



ZAUE2944

1. Número de identificación del vehículo

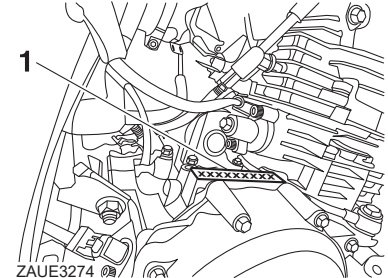
El número de identificación del vehículo está grabado en el tubo de dirección. Anote este número en el espacio previsto.

NOTA

El número de identificación del vehículo sirve para identificar la motocicleta y puede utilizarse para registrarla ante las autoridades de su localidad a efectos de matriculación.

SAU26401

Número de serie del motor



ZAUE3274

1. Número de serie del motor

El número de serie del motor está grabado en el cárter.

SAU26442

Información para el consumidor

SAU74702

Registro de los datos del vehículo

En la ECU de este modelo se guardan algunos datos del vehículo que sirven para el diagnóstico de fallos y que se utilizan, asimismo, a efectos de investigación y desarrollo. Estos datos se cargan únicamente cuando se conecta al vehículo una herramienta de diagnóstico especial Yamaha, por ejemplo cuando se realizan comprobaciones de mantenimiento o procedimientos de servicio.

Aunque los sensores y los datos que se registran varían según el modelo, los principales tipos de datos son:

- Datos del estado del vehículo y del funcionamiento del motor
- Datos relacionados con la inyección de gasolina y las emisiones

Yamaha no comunicará estos datos a terceros excepto:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo
- Cuando la ley le obligue a ello
- Para su uso por parte de Yamaha en un litigio
- A efectos generales de investigación por parte de Yamaha, cuando los datos no están relacionados con un vehículo o un propietario concretos

A	ABS.....	4-8	E	Especificaciones	9-1	Líquido de frenos, cambio.....	7-23
	Luz de aviso del sistema ABS.....	4-2		Estacionamiento	6-3	Luces indicadoras y luz de aviso.....	4-2
	Aceite del motor y filtro de aceite.....	7-11	F	Faro	7-32	Luz de aviso de avería del motor.....	4-2
	Almacenamiento.....	8-3		Filtro de aire y tubo de drenaje, cambio y limpieza	7-13	Luz de freno/piloto trasero	7-32
	Arranque del motor.....	6-1		Fusible, cambio.....	7-30	Luz indicadora de intermitencia	4-2
	Asientos.....	4-11				Luz indicadora de la luz de carretera	4-2
B						Luz indicadora de punto muerto	4-2
	Batería	7-29	H	Holgura de las válvulas	7-16	M	
	Bombilla de la luz de la matrícula, cambio	7-33		Horquilla delantera, comprobación.....	7-28	Manigueta de embrague	4-7
	Bombilla de la luz de posición delantera	7-32	I	Identificación de averías	7-36	Manigueta de freno	4-7
	Bombilla del intermitente, cambio.....	7-32		Información relativa a la seguridad	2-1	Maniguetas de freno y embrague, comprobación y engrase.....	7-26
	Bujía, comprobación	7-10		Interrupción de arranque.....	4-6	Mantenimiento, sistema de control de emisiones	7-3
C				Interrupción de intermitencia.....	4-6	Mantenimiento y engrase, periódicos	7-5
	Cables, comprobación y engrase	7-25		Interrupción de la bocina.....	4-6	N	
	Cadena de transmisión, limpieza y engrase.....	7-24		Interrupción de paro del motor.....	4-6	Número de identificación del vehículo	10-1
	Cambio de marchas	6-2		Interrupción de ráfagas	4-6	Número de serie del motor.....	10-1
	Catalizador	4-11		Interrupción de la luz de freno	7-20	Números de identificación.....	10-1
	Cojinetes de las ruedas, comprobación	7-29		Interrupción del manillar	4-6	P	
	Color mate, precaución	8-1		Interrupción principal/Bloqueo de la dirección	4-1	Paneles, desmontaje y montaje.....	7-9
	Combustible	4-9	J	Juego de herramientas	7-1	Pastillas de freno delantero y trasero, comprobación	7-21
	Conmutador de luces/interruptor de ráfagas	4-6		Juego de la cadena de transmisión	7-23	Pedal de cambio.....	4-7
	Consumo de gasolina, consejos para reducirlo	6-2		Juego libre de la manigueta de embrague, ajuste	7-19	Pedal de freno	4-7
	Cuadro de identificación de averías.....	7-38		Juego libre de la manigueta del freno, comprobación.....	7-20	Pedales de freno y cambio, comprobación y engrase.....	7-26
	Cuidados	8-1		Juego libre del puño del acelerador, ajuste	7-16	Pivotes del basculante, engrase.....	7-27
D			L			Portacascos.....	4-13
	Dirección, comprobación	7-28		Líquido de freno, comprobación.....	7-21	Puño del acelerador y cable, comprobación y engrase.....	7-25
				Llantas.....	7-17		

Índice alfabético

R

- Ralentí del motor7-15
- Registro de los datos, vehículo10-2
- Rodaje del motor6-3
- Rótulos, ubicación1-1
- Rueda (delantera).....7-34
- Ruedas.....7-18
- Rueda (trasera)7-34

S

- Sistema de corte del circuito de arranque4-14
- Situación de las piezas3-1
- Soporte central y soporte lateral, comprobación y engrase7-27
- Soporte lateral.....4-13

T

- Tapón del depósito de gasolina4-9

V

- Visor multifunción4-3

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE TU MOTOCICLETA



YAMAHA

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Bienvenido

¡Saludos! Queremos darte una calurosa bienvenida a la gran Familia Incolmos Yamaha. Este es el Manual de Garantía de Incolmos Yamaha, que te respalda desde el momento en que compraste tu motocicleta Yamaha. ¡Es genial tenerte a bordo!

En Incolmos Yamaha nos preocupamos por cada detalle de tu motocicleta, incluso el más pequeño, para que puedas disfrutar al máximo de tu verdadera pasión: ¡conducir!

Agradecemos que deposites toda tu confianza y tranquilidad en nuestras manos, ya que en nuestra amplia red de Centros de Servicio siempre encontrarás el respaldo que necesitas.

¡Prepárate para vivir emocionantes aventuras sobre dos ruedas con tu motocicleta Yamaha!
Queremos que disfrutes de tu motocicleta Yamaha sin preocupaciones y con total tranquilidad. Así que, relájate y disfruta de todas las aventuras que te esperan, sin tener que lidiar con trámites adicionales. Estamos aquí para brindarte la mejor experiencia y respaldo en cada paso del camino. ¡Vamos a rodar juntos!

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Contacto

La satisfacción de nuestros clientes es de gran importancia para INCOLMOTOS YAMAHA S.A. Para ampliar la información, resolver inquietudes relativas a tu motocicleta o los servicios ofrecidos, conocer la política de garantía o el plan de mantenimiento periódico, te informamos que puedes contactar a alguno de los centros de servicio autorizado Yamaha distribuidos a lo largo del país o a través de la página Web, en el siguiente enlace:

www.incolmotos-yamaha.com.co

Si lo prefieres puedes contactar al departamento de Servicio al Cliente de Incolmotos Yamaha a través del correo electrónico info@incolmotos-yamaha.com.co o llamando al número de teléfono 018000939262.

Cuando te comuniques, por favor tener disponible la siguiente información:

- a) Tarjeta de propiedad del vehículo.
- b) Kilometraje actual.
- c) Nombre del centro de servicio autorizado en el cual fue o quieres ser atendido.

Mantenimientos periódicos y cuidado de tu motocicleta

En Incolmotos Yamaha queremos que vivas al máximo la experiencia de conducir tu motocicleta. Por eso, hemos diseñado una serie de recomendaciones enfocadas en el cuidado de este valioso vehículo, con el fin de asegurar su durabilidad, funcionamiento y desempeño en todo momento. Este manual del propietario contiene toda la información que necesitas para cuidar tu motocicleta, incluyendo los **mantenimientos y ajustes periódicos**, fundamentales para conservar tu vehículo en excelente estado y **mantener vigentes tus garantías**. Recuerda que algunas piezas requieren más atención que otras, según el uso, el terreno, el ambiente y tus hábitos de conducción.

Como parte de nuestro compromiso contigo, te ofrecemos **mano de obra gratuita en los tres primeros mantenimientos** estipulados en la tabla de este manual. Para disfrutar de este beneficio, sigue estas recomendaciones:

- 1-Procura agendar o asistir al centro de servicio **50 km antes o hasta 300 km después** del kilometraje indicado en cada revisión periódica.
- 2-El costo de los insumos o repuestos necesarios en cada servicio deberá ser cubierto por el cliente.
- 3-Al finalizar el mantenimiento, asegúrate de revisar junto con el técnico que se hayan realizado todas las actividades recomendadas y **firma la orden de entrega** como prueba de asistencia y recibo a conformidad

Siguiendo estas indicaciones, estarás protegiendo tu motocicleta y permitiéndonos acompañarte en cada recorrido.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Términos de Garantía

Los actuales términos de garantía son aplicados única y exclusivamente a motocicletas nuevas que han sido ensambladas o importadas por INCOLMOTOS YAMAHA S.A. y comercializadas a través de su red de ventas a nivel nacional en Colombia.

Periodo de Garantía

Tu motocicleta está cubierta por la garantía de **1 año o 20.000 km** (lo que primero ocurra), contados a partir de la fecha de entrega del vehículo.

La garantía inicia con la FECHA DE ENTREGA de la motocicleta

En caso de reventa del vehículo, la garantía continua sobre el vehículo y no con el propietario, esto es, la garantía se mantendrá durante el tiempo restante del periodo original, siempre y cuando los términos de garantía hayan sido cumplidos a cabalidad. Es importante que se entregue al nuevo propietario el Manual de Propietario y Garantía. Por otra parte:

Tenga en cuenta que, una vez cumplida la Garantía, bien sea por tiempo ó por kilometraje, cualquier anomalía que se presentara sobre los componentes de la motocicleta, no será considerado como un defecto de Calidad y por lo tanto, no será atendido bajo la Garantía del vehículo.

Las piezas cambiadas por garantía, durante el periodo establecido, tendrán a su vez una garantía legal de **1 año o 20.000 km**, lo que primero ocurra, contados a partir del momento de entrega de la motocicleta, siempre que pueda ser comprobado o evidenciado un defecto de material, diseño, fabricación, calidad o ensamble.

Incolmos Yamaha S.A mantendrá un inventario de las partes o piezas de alta rotación. Para las demás, es decir las de baja rotación, Incolmos Yamaha S.A. garantiza el suministro de ellas, las cuales tienen un promedio de (3) meses para su entrega al usuario.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Cobertura de la Garantía

La garantía cubre la reparación y sustitución de todas las piezas que presenten defectos de fabricación o de material, sin costo para el cliente en mano de obra y repuestos, siempre y cuando los defectos sean constatados a través de un diagnóstico y análisis técnico, hayan sido acatadas y verificadas las indicaciones sobre manejo, uso y cuidado de la motocicleta especificadas en el Manual de Propietario y Garantía y cumpliendo a cabalidad con el intervalo de mantenimiento periódico por tiempo o kilometraje y se hayan cumplido los términos de garantía. La garantía no cubrirá las partes de desgaste o, cuando sean reemplazadas como mantenimiento normal necesario para que la motocicleta funcione correctamente, a menos que exista un obvio defecto de material o de manufactura. Para un correcto diagnóstico los CSA podrán: efectuar el desensamble, consultar bases de datos, etc

Validez de la Garantía

Para que la garantía sea válida se deben cumplir con las siguientes condiciones:

- Cumplir las indicaciones sobre manejo, uso y cuidado del vehículo, especificadas en el Manual de Propietario y Garantía.
- Para conservar la validez de la garantía es importante asistir a los mantenimientos periódicos recomendados en el manual de propietario. En caso no haber asistido a todos los mantenimientos recomendados en este manual y tener algún reclamo asociado a la garantía, se examinará si este podría haber sido prevista durante uno de los mantenimientos periódicos previos no ejecutados. En este tipo de casos, la garantía no sería válida.
- Que todas las revisiones, lubricaciones y demás tareas de mantenimiento, hayan sido ejecutados por un Distribuidor o centro de servicio autorizado Yamaha, según el plan de mantenimiento que está determinado por tiempo o kilometraje, lo que ocurra primero.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Validez de la Garantía

- d) Utilizar el combustible acorde con la especificación recomendada en el Manual de Propietario.
- e) Según el uso del bien bajo ciertas condiciones más extremas, como polvo, sal, agua, terrenos pantanosos, etc, los mantenimientos, ajustes y demás deben de realizarse en intervalos más seguidos a los sugeridos.
- f) Utilizar repuestos, accesorios, lubricantes y productos de limpieza/cuidado originales Yamaha, los cuales además garantizan el correcto funcionamiento de tu motocicleta y la conservación de las partes expuestas a estos. A su vez, que las piezas hayan sido sustituidas y el servicio ejecutado, por un centro de servicio autorizado Yamaha. Ten en cuenta que cualquier modificación técnica del estado original de tu motocicleta Yamaha podrá tener un resultado adverso importante en la seguridad y desempeño de tu vehículo; estas modificaciones podrán originarse no solo por el uso de repuestos no autorizados, sino también por la colocación o instalación de accesorios, que no han sido aprobadas u homologadas por Incolmotores Yamaha o su casa matriz.
- g) Que los defectos no sean resultantes del desgaste natural de las piezas, desuso prolongado, utilización inadecuada, accidente de cualquier naturaleza y casos fortuitos o de fuerza mayor
- h) Que la garantía se encuentre vigente, no haya caducado y/o que se cumpla con el resto de los requisitos establecidos en este documento.

Es obligación del propietario poner a disposición la motocicleta en el Centro de Servicio Autorizado, el tiempo que sea estimado, a fin de establecer el diagnóstico y definir si la solicitud de garantía es procedente

Partes con excepciones del periodo de garantía

Los puntos especificados a continuación están garantizados por períodos diferentes del período de cobertura básica:

Batería original: La batería original tiene un término de garantía de 6 meses. No se aceptarán reclamos cuando exista evidencia de modificaciones al sistema eléctrico o instalación de componentes como GPS, entre otros; o cuando haya evidencia de desgaste de la batería por uso. Tenga en cuenta un uso poco frecuente del vehículo podría provocar problemas de arranque a corto plazo y podría dañar la batería.

Material de fricción y desgaste y componentes eléctricos: Únicamente está cubierto cuando la falla sea causada en forma evidente por el material o el proceso de manufactura. No está cubierto por la garantía cuando se presente desgaste por el uso, haya sido ajustado inadecuadamente, hay influencia de factores externos o medioambientales o los hábitos de manejo indican una conducción agresiva o diferente a la recomendada en el Manual del Propietario. Incluye, pero no se limita a: Filtros, bandas de freno, discos de embrague, neumáticos, llantas, bujías, bombillos, componentes eléctricos, amortiguadores, tren de arrastre, poleas de transmisión, correas de transmisión y partes cromadas.

Exclusiones de la Garantía

Los siguientes defectos, daños o servicios no están cubiertos por la garantía:

- a) No se otorgará Garantía cuando se evidencia que la motocicleta y sus componentes han estado expuestos de manera prolongada al Sol, o almacenamiento inadecuado durante periodos prolongados de tiempo, toda vez que ello supone la aparición de defectos tales como cristalización de cauchos y plásticos, envejecimiento prematuro de la pintura o resequeidad y pérdida de lubricación de elementos mecánicos.
 - b) Daños del motor por entrada de agua a la cámara de combustión, por fenómenos / situaciones no asociadas a la calidad del producto.
 - c) Daños o fallas causadas por uso de combustible inapropiado, contaminado sea intencional o no.
 - d) Daños o fallas que sean resultado de efectuar modificaciones a la motocicleta, incluyendo, pero sin limitarse a, la instalación de componentes eléctricos/ electrónicos, accesorios como sliders o defensas no aprobados por Incolmotos Yamaha para el mercado colombiano
- Daños o fallas causadas por el uso de la motocicleta en eventos deportivos, sobrecargas o fallas ocasionadas por accidentes o fenómenos naturales (incendios, terremotos, inundaciones, etc).
- e) Si en el vehículo se han ocasionado fallas por falta de aceite, líquido refrigerante, líquido de frenos u otro fluido por negligencia, descuido u omisión del propietario o conductor a las recomendaciones descritas en el manual de propietario (ver chequeos diarios de la motocicleta)
 - f) Si el vehículo es lavado a alta presión, afectando radiadores, o fallas eléctricas en conectores, luces o cableados y pintura en general.
 - g) Daños sobre el catalizador y/o sonda lambda por el uso de gasolina con plomo o aditivos que lo contengan.
 - h) Esta Garantía no cubre daños causados por contaminación industrial transportada por el aire (por ejemplo, lluvia que contenga ácido), excremento de pájaros, savia de árboles, piedras, agua salada, inundaciones, tormentas, (granizadas, cambios bruscos de temperatura, etc.) actos delictivos, vandalismo y daños producidos indirectamente por estas causas.
 - i) Esta Garantía no cubre reparaciones a motocicletas cuyo verdadero kilometraje haya sido efecto de alteración a través del odómetro y no sea posible tener certeza del kilometraje recorrido.
 - j) Sonidos normales, vibraciones y deterioro: No están cubiertos el sonido normal, propio del funcionamiento del vehículo, las vibraciones normales, desgaste o deterioros tales como decoloración de superficies pintadas, desvanecimiento del color original, deformación, manchas o excoiraciones, producidas por el transcurso del tiempo y factores ambientales ordinarios.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Exclusiones de la Garantía

- l) Daños resultantes de niveles inadecuados de fluidos o del uso de cualquier combustible, fluido o lubricantes distintos de los especificados por Yamaha
- m) Daños en la pintura debidos a impactos de piedra, rasguños, abolladuras, lluvia ácida, otras influencias medioambientales y deterioro normal, como decoloración o pérdida de brillo, cuidado/repación inadecuados de los acabados de pintura "mate", así como los daños causados por la falta de mantenimiento, partes donde el roce es excesivo, el uso de limpiadores, abrillantadores no recomendados por la marca. decoloración de superficies pintadas, deterioro de superficies cromadas o metalizadas, deterioro de goma y plásticos, y oxidación debida al paso del tiempo
Daños en el motor, la transmisión o cualquier componente relacionado causados por la aplicación incorrecta de la transmisión de cambios o la superación de sus límites mecánicos.
- n) La falta de uso comprobable o el almacenamiento en condiciones diferentes a las recomendadas en este manual.
- ñ) Si el número de identificación del vehículo (VIN) está alterado o no puede leerse, o si el vehículo se ha declarado siniestro total o se ha vendido como salvamento
- o) Fenómenos normales como sonidos, vibraciones o filtraciones de aceite que Incolmotos Yamaha considere que no afectan a la calidad, funcionamiento o prestaciones de la motocicleta.
- p) La garantía no incluirá los posibles gastos adicionales como: el pago por pérdida del uso del vehículo, alojamiento, alquiler de automóviles, gastos de viaje, pérdida de salario y otros gastos o daños y perjuicios incidentales o consecuentes, derivados de la privación de uso del vehículo, pérdidas de tiempo, gastos de combustible, pago de cuotas a entidades financieras o particulares, pagos de teléfono, honorarios legales, gastos de transporte, pérdidas o daños personales o comerciales, o pérdidas de ganancias combustible o pago de impuestos o seguros adscritos al vehículo no están cubiertos por la garantía.
- q) La garantía no cubre el costo del servicio normal de mantenimiento, ni los materiales empleados para el mismo como aceites, bujías, filtros, etc.

Exclusiones de la Garantía

Sonidos del Motor

Los sonidos en el motor se generan por el movimiento de las piezas que giran, como los piñones, balineras, cigüeñal, etc. y por las partes que se mueven linealmente como la biela, las válvulas, el pistón, etc. además de las vibraciones normales de algunos elementos como resortes, arandelas, etc.

El motor de una motocicleta puede presentar sonidos normales y sonidos anormales. Los sonidos anormales son casi siempre degenerativos, es decir a más kilómetros recorridos es mas evidente, y terminan afectando el funcionamiento normal de la motocicleta en muy poco kilometraje.

Los sonidos normales son una característica de cada modelo y no afectan el funcionamiento de la motocicleta, la velocidad, la capacidad de ascenso y entre otros, es totalmente normal que el sonido del motor de tu motocicleta pueda cambiar con el tiempo incluso incrementarse.

Además de lo anterior, los sonidos generados por un motor pueden ser diferentes entre motocicletas de un mismo modelo, debido a la diferencia normal de las tolerancias con que se fabrican los diferentes componentes de un motor.

Además de esto, muchos sonidos normales que se producen ajenos al motor en otras partes de la motocicleta como: cubiertas, mofle, amortiguadores, suspensión entre otros, se pueden transmitir hasta este y confundirse con un ruido de motor.



ADVERTENCIA:

No son considerados objeto de garantía los sonidos que luego del diagnóstico técnico se evalúen como normales

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Procedimiento para obtener el servicio de Garantía de tu motocicleta

Las reclamaciones de garantía deben hacerse tan pronto como sea posible después de que se descubra un posible defecto, para ello debes:

1. Solicitar atención en un centro de servicio técnico autorizado YAMAHA e informar de inmediato de la falla notada
2. Disponer de tu motocicleta para realizar el diagnóstico de la falla manifestada. En algunas situaciones podría ser necesario llevar a cabo pruebas de ruta en compañía del propietario quien manifiesta la falla.
3. Informar al centro de servicio sobre las circunstancias en las cuales la falla se manifiesta, y verificar que dicha información quede plasmada en la orden de servicio, esta información debe ser veraz y comprobable.
4. Suministrar información personal veraz y actualizada en donde pueda ser contactado.
5. Si la solicitud es aprobada, Incolmotos Yamaha realizará el envío al centro de servicio donde se solicite la garantía
6. Cuando el centro de servicio reciba los repuestos, procederá a realizar los cambios de estas partes para dejar la motocicleta en óptimas condiciones de funcionamiento
7. Una vez tu motocicleta se encuentre lista para su entrega, el centro de servicio se comunicará contigo.
8. Una vez recibas tu motocicleta, verifica el funcionamiento adecuado de la misma, para confirmar su recibo a satisfacción.
9. En caso de no quedar conforme con la aplicación de tu garantía, puedes darnos a conocer tu insatisfacción a través de los canales oficiales de atención al cliente, bien sea del Distribuidor Autorizado que acompañó tu proceso, o de Incolmotos Yamaha S.A. los cuáles puedes conocer en este manual y en nuestra web: www.incolmotos-yamaha.com.co.
10. En todos los casos, se deberá conceder un plazo razonable, dentro de los términos que estima la ley, para que las reparaciones en garantía se completen después de que la motocicleta sea recibida por el Centro de Servicio Autorizado

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN RELACIÓN CON LA GARANTÍA

Como propietario del vehículo eres responsable de la realización del mantenimiento periódico indicado en el manual de propietario y garantía. Incolmotos Yamaha S.A. te recomienda que conserves todos los recibos de mantenimiento de tu motocicleta,

- Eres responsable de presentar tu vehículo a un Centro de Servicio Autorizado Yamaha tan pronto como exista una posible falla o defecto y disponerlo el tiempo necesario para realizar el diagnóstico o la intervención por garantía
- Como propietario del vehículo, también debes saber que Incolmotos Yamaha S.A. puede negar la cobertura de garantía si se incumplen las políticas de garantía o recomendaciones de uso descritas en este manual.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Otras Coberturas de Garantía

Garantía de Repuestos y Accesorios

Los repuestos y accesorios originales Yamaha vendidos por mostrador o utilizados en las intervenciones por los centros de servicio autorizados Yamaha están cubiertos por una garantía especificada en la factura, con los términos y condiciones que allí se expresen, cuando se presenten defectos de fabricación o de material constatados a través de diagnóstico y análisis técnico.

La garantía del repuesto se deberá solicitar en el centro de servicio autorizado o distribuidor donde se adquirió. En todo caso, la garantía está sujeta a que la compra o instalación se realice en la red autorizada Yamaha.

Garantía en la Prestación de Servicio

El periodo de garantía de la prestación de servicio por mano de obra (sujeto a verificación de los requisitos exigidos) es: de 3 meses a partir de la fecha de entrega del vehículo al cliente, en los puntos de venta directos de Incolmotos Yamaha y, el que se indique en la orden de servicio, en los Centros de Servicio Autorizados Yamaha. La garantía de prestación de servicio será cubierta por el Centro de Servicio Autorizado Yamaha o Punto de venta directo de Incolmotos Yamaha que realizó el trabajo objeto de reclamación.

MEDIO AMBIENTE: PLAN POSCONSUMO DE BATERÍAS

¿Por qué son peligrosas para la salud y el medio ambiente las baterías usadas de plomo-ácido?

El alto riesgo para la salud durante la manipulación de las baterías usadas se debe al manejo de compuestos como el ácido sulfúrico, el plomo y los óxidos de plomo que estas contienen.

EL ACIDO SULFÚRICO: Es un líquido aceitoso, incoloro y transparente, sumamente corrosivo. La exposición al ácido sulfúrico se produce al tocar el material que forma el exterior de la batería de plomo-ácido, al inhalar sus vapores o al ingerirlo.

EFFECTOS SOBRE LA SALUD

- A. Tocar:** Puede producir dolor, enrojecimiento, quemaduras en la piel graves. Se deben usar guantes protectores y traje de protección.
- B. Inhalar:** La inhalación repetida puede afectar los pulmones y ocasionar erosión de los dientes. Como prevención se debe trabajar en lugares ventilados y usar elementos de protección respiratoria (máscaras especiales).
- C. Beber:** Puede quemar la boca, la garganta y el estómago y puede también causar la muerte. Para evitar esto no se debe comer, beber o fumar durante la manipulación de este ácido.

EFFECTOS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

El ácido sulfúrico tiene efectos muy graves sobre los ecosistemas acuáticos. Se ha demostrado que la mayor parte de organismos integrantes de ecosistemas de agua dulce son sensibles a la acidificación, produciéndose alteraciones en todos los niveles de la cadena alimenticia.

Otro efecto importante que tiene la acidificación de ríos y lagos es el incremento del contenido de iones metálicos, como el ión aluminio, disuelto en el agua.

MEDIO AMBIENTE: PLAN POSCONSUMO DE BATERÍAS

Además, contribuye a la formación de la lluvia ácida, ya que sus vapores se disuelven en el agua contenida en el aire y cae a la tierra mediante la lluvia.

EL PLOMO: Es un sólido gris o blanco azulado en diversas formas, que cambia a oscuro por exposición al aire.

EFFECTOS SOBRE LA SALUD

El plomo es un tóxico muy fuerte. Los efectos del plomo son los mismos si se ingiere o inhala. Parte de este plomo ingerido o inhalado puede permanecer en el cuerpo y causar serios problemas de salud.

Es más común que la intoxicación con plomo se produzca por una acumulación lenta en el tiempo debido a la exposición repetitiva en pequeñas dosis de este metal. Durante este tiempo puede que no se presenten síntomas muy evidentes, sin embargo a medida que aumenta la concentración de plomo en el organismo se empieza a deteriorar el sistema nervioso, se presenta daño en los riñones y el cerebro hasta causar la muerte. En el hombre puede producir una alteración en la producción de espermatozoides.

EFFECTOS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

El efecto sobre el ambiente de este metal es causado por la gran movilidad que tiene el plomo. El plomo se acumula en los cuerpos de los organismos acuáticos y organismos del suelo. Estos experimentarán efectos en su salud por envenenamiento. Tanto el mar como el suelo se ven afectados por la acumulación de plomo, ocasionando que los animales se contaminen, entrando nuevamente el plomo en la cadena alimenticia.

"YAMAHA Y TÚ: UNA CARRERA EN ARMONÍA CON LA NATURALEZA.

Es recomendable cambiar la batería cada dos años ya que su desgaste puede afectar el rendimiento de tu moto. Queremos que compitas con nosotros en una carrera en armonía con la naturaleza y que en el momento de cambiarla la lleves a centros de servicio autorizados, puntos de venta y almacenes de repuestos Yamaha para dar una correcta disposición. Consulta los puntos autorizados en la parte final de este manual (ver los que se encuentran subrayados) o comunícate con la línea 018000 9392 62.

Manual del usuario llantas



<https://www.incolmotos-yamaha.com.co/manual-de-usuario-llantas/>

La información de puntos de atención se encuentra en
Nuestra página web www.incolmotos-yamaha.com.co y en
Nuestra línea 018000939262



YAMAHA

INCOLMOTOS YAMAHA S.A.